

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

00:01:18

Scott Vinton:

ANTES DE COMENZAR, QUIERO INFORMARLES A TODOS QUE REALIZAREMOS LA PRIMERA AUDIENCIA PÚBLICA DEL PROCESO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS A LAS 6:45 P.M. LO QUE ESO SIGNIFICA ES QUE PODEMOS O NO DESORDENAR LOS PUNTOS DE LA AGENDA PARA QUE ESTÉN EN LA LISTA Y PARA ASEGURARNOS DE QUE LLEVAMOS A CABO LA AUDIENCIA PÚBLICA A LAS 6:45 O POCO DESPUÉS. ME GUSTARÍA SEÑALAR QUE, PARA ALENTAR LA PARTICIPACIÓN DE LOS RESIDENTES EN ESTA AUDIENCIA PÚBLICA, ESTA REUNIÓN SE LLEVARÁ A CABO COMO UN HÍBRIDO TANTO EN PERSONA COMO A TRAVÉS DE UNA REUNIÓN DE TELECONFERENCIA DE ZOOM.

Before we get started, I want to let you all know that we will be holding the first public hearing of the redistricting process at a time certain of 6:45 p.m. What that means is that we may or may not take agenda items out of order that they are listed and to ensure we conduct the public hearing at 6:45 or time soon after. I would like to note that in order to encourage resident participation for this public hearing, this meeting will be conducted as a hybrid both in person and via Zoom teleconference meeting.

UNA VEZ QUE SE SOLICITE EL ARTÍCULO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, LA SECRETARIA DE LA CIUDAD PROPORCIONARÁ INSTRUCCIONES SOBRE LA PARTICIPACIÓN. LALI QUINTEROS, DEL DEPARTAMENTO DE LA SECRETARIA DE LA CIUDAD, TRADUCIRÁ LA AUDIENCIA PÚBLICA DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS PARA HISPANOHABLANTES SI ES NECESARIO. LALI, ¿ANUNCIARÁ LA INFORMACIÓN DE LA AUDIENCIA PÚBLICA Y PREGUNTARÁ A LOS MIEMBROS DE LA AUDIENCIA ESTA NOCHE SI NECESITAN TRADUCCIÓN?

Upon the redistricting item being called upon, Madam City Clerk will provide instructions of the participation. Lali Quinteros with City Clerk's department will be translating the redistricting public hearing for Spanish speakers if needed. Lali, will you announce the public hearing information and ask any members in the audience tonight if they need translation?

Lali Quinteros:

BUENAS NOCHES A TODOS. MI NOMBRE ES LALI QUINTEROS Y ESTOY AQUÍ PARA TRADUCIR EN ESPAÑOL, SI ES NECESARIO. ESTA DE AUDIENCIA PÚBLICA DE RAY DISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS DEL 2021 COMUNIDADES DE INTERÉS SE LLEVARÁ A CABO A LAS 6:45 DE ESTA TARDE. LA SECRETARIA MUNICIPAL DARÁ INSTRUCCIONES DE CÓMO PARTICIPAR CUANDO EL ARTÍCULO SE HA LLAMADO. GRACIAS.

Yes, Mayor. Good evening, everyone. My name is Lali Quinteros and I am here to translate in Spanish, as long as it is needed. This Ray Public Agency of Districts of 2021 community of interests will be held at 6:45 this afternoon. The municipal secretary will give instructions on how to participate when the article has been called. Thank you.

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

Scott Vinton: GRACIAS, LALI.

00:02:50

00:44:42

Scott Vinton: CON ESO, AHORA ABRIRÉ LA AUDIENCIA PÚBLICA.

With that, I will now open the public hearing.

Female: SR. ALCALDE, ¿SI PUDIERA DAR UN INFORME DEL PERSONAL?

Mr. Mayor, if I could give a staff report?

Scott Vinton: POR FAVOR HÁGALO.

Please do.

Female: SÍ. ESTOY MÁS EN PH1.

Please do.

Scott Vinton: AHÍ ESTÁ. DISÚLPENME. AQUÍ VAMOS. REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, COMUNIDADES DE TESTIMONIO DE INTERÉS.

There it is. I beg your pardon. Here we go. Redistricting, communities of interest testimony.

00:45:07

SEÑORA SECRETARIA DE LA CIUDAD, PRESENTE EL INFORME DEL PERSONAL.

Madam City Clerk, please present the staff report.

Female: SI. GRACIAS, SEÑOR ALCALDE. ENTONCES, GRACIAS, ALCALDE, ALCALDE PRO TEM Y AL CONCEJO MUNICIPAL. PARA AQUELLOS EN LA AUDIENCIA, ME DISCULPO POR EL DESORDEN AHORA, PERO NECESITAMOS REALIZAR ESTA AUDIENCIA PÚBLICA EN UN MOMENTO DETERMINADO TAN PRONTO COMO TERMINEMOS NUESTRO ÚLTIMO ARTÍCULO, ASÍ QUE, MIS DISCULPAS.

Yes. Thank you, Mr. Mayor. So, thank, Mayor, Mayor Pro Tem and City Council. For those in the audience, I apologize for the out of order now, but we do need to hold this public hearing at a time certain as soon as finish up our last item so, my apologies.

ANTES DE PASAR A LA PRESENTACIÓN, ME GUSTARÍA ANUNCIAR QUE LA AUDIENCIA PÚBLICA DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS NO. 1, COMUNIDADES DEL TESTIMONIO DE INTERÉS EN UN MOMENTO DETERMINADO DE LAS 06:45 ESTÁ COMENZANDO AHORA. ESTA

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

AUDIENCIA PÚBLICA SE LLEVA A CABO DE ACUERDO CON EL CÓDIGO DE ELECCIONES DE CALIFORNIA 21607.1 QUE INCLUYE EN PARTE QUE LA AUDIENCIA PÚBLICA COMENZARÁ A UNA HORA FIJA INDEPENDIEMENTE DE SU ORDEN EN LA AGENDA, EXCEPTO QUE EL CONSEJO PUEDE PRIMERO CONCLUIR CUALQUIER TEMA QUE SE ESTÉ DISCUTIENDO O SOBRE EL QUE SE TOME ACCIÓN, INCLUYENDO CUALQUIER COMENTARIO PÚBLICO ASOCIADO CUANDO OCURRA ESE MOMENTO.

Before I jump into the presentation, I would like to announce that the redistricting public hearing no. 1, communities of interest testimony at a time certain of 06:45 is now commencing. This public hearing is held in accordance with California Elections Code 21607.1 which includes in part the public hearing shall begin at a fixed time regardless of its order on the agenda, except that the council may first conclude any item being discussed or acted upon, including any associated public comment when that time occurs.

EL AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA BRINDÓ LA OPCIÓN DE SOLICITAR UNA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL ANTES DEL INICIO DE ESTA REUNIÓN. NO SE ENVIARON SOLICITUDES. ADEMÁS, PARA FOMENTAR LA PARTICIPACIÓN DE LOS RESIDENTES, ESTA AUDIENCIA SE LLEVARÁ A CABO EN PERSONA Y A TRAVÉS DE ZOOM. LA SIGUIENTE DIAPOSITIVA.

The public hearing notice provided the option to request Spanish translation prior to the start of this meeting. No requests were submitted. Additionally, to encourage resident participation, this hearing is being conducted in-person and via Zoom. Next slide.

COMO SE MENCIONÓ, ESTA REUNIÓN SE ESTÁ LLEVANDO A CABO COMO UNA REUNIÓN HÍBRIDA. AQUELLOS QUE DESEEN BRINDAR TESTIMONIO EN PERSONA PUEDEN HACERLO COMPLETANDO UNA TARJETA DE ORADOR Y ENVIÁNDOLA A LA SECRETARIA DE LA CIUDAD.

As stated, this meeting is being conducted as a hybrid meeting. Those who wish to provide testimony in person may do so by completing a speaker card and submitting it to the city clerk.

AQUELLOS QUE DESEEN BRINDAR TESTIMONIO A TRAVÉS DE ZOOM UTILIZARÁN LA FUNCIÓN "LEVANTA LA MANO" DURANTE LA PARTE DE TESTIMONIO PÚBLICO DE LA AUDIENCIA PÚBLICA. POR FAVOR ESPEREN PARA USAR LA FUNCIÓN "LEVANTE LA MANO" HASTA QUE SE LES SOLICITE. ¿LALI?

Those who wish to provide testimony via Zoom will use the "raise your hand" feature during the public testimony portion of the public hearing. Please wait to use the "raise your hand" feature until asked to do so. Lali?

Lali Quinteros:

EN ESTE MOMENTO ABRIREMOS EL ESPACIO PARA TESTIMONIOS EN PERSONA Y DESPUÉS PASAREMOS A LOS TESTIMONIOS POR ZOOM.

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

PARA EL PÚBLICO PRESENTE, SI NECESITA TRADUCCIÓN DURANTE SU TESTIMONIO, POR FAVOR LEVANTE SU MANO. EN ESTE MOMENTO, NO HAY PARTICIPANTES. ESTA AUDIENCIA PÚBLICA SERÁ TRANSCRITA EN ESPAÑOL Y DISPONIBLE EN NUESTRA PÁGINA INTERNET EN LAS PRÓXIMAS DOS SEMANAS. SI DESEA DAR SU TESTIMONIO, FAVOR DE SOMETER SU TARJETA AZUL EN ESTE MOMENTO. NO HAY PARTICIPANTES EN ESTE MOMENTO EN PERSONA. NO. NADA.

At this moment we will open the time for the testimonies in person and we will proceed for the testimonies from Zoom. To the court, if you will need translation during your testimony, please raise your hand. At this moment, there are no participants. The hearing will be transcribed in Spanish and will be available in our internet page in the next two weeks. If you wish to give your testimony, please submit your blue card at this time. Are there participants in person at this moment? No? None?

Female:

LA SIGUIENTE DIAPOSITIVA. GRACIAS, LALI. ENTONCES, HOY ES LA PRIMERA DE LAS CUATRO AUDIENCIAS PÚBLICAS QUE REALIZAREMOS CON RESPECTO A LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. NO SE TOMARÁN MEDIDAS HOY. EL PROPÓSITO DE LA AUDIENCIA PÚBLICA ES RECIBIR TESTIMONIO PÚBLICO DE COMUNIDADES DE INTERÉS. ADEMÁS, DESPUÉS DE QUE EL CONSEJO DE LA CIUDAD ESCUCHE LAS OPINIONES DEL PÚBLICO, NOS GUSTARÍA RECIBIR ORIENTACIÓN PARA AYUDAR AL CONSULTOR A CREAR UN MAPA DE VISUALIZACIÓN EN LA PRÓXIMA AUDIENCIA PÚBLICA.

Next slide. Thank you, Lali. So, today is the first of the four public hearings we will be holding regarding redistricting. No action will be taken today. The purpose of the public hearing is to receive public testimony from communities of interest. Additionally, after the city council hears public input. We would like some guidance to assist the consultant in creating a visualization map at the next public hearing.

ESTE ARTÍCULO SERÁ PROPORCIONADO POR ALGUNOS MIEMBROS DE SU EQUIPO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS QUE ESTÁN EN LA DIAPOSITIVA. VERÁN QUE SOMOS LA OFICINA DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD Y YO, Q2 DATA AND RESEARCH QUIENES SON NUESTROS CONSULTORES Y CHRISTINA CAMERON CON LA OFICINA DEL FISCAL DE LA CIUDAD QUE ESTARÁ AQUÍ PARA RESPONDER CUALQUIER PREGUNTA O INQUIETUD LEGAL QUE PUEDA TENER. QUIERO SEÑALAR QUE KARIN MACDONALD ES A TRAVÉS DE ZOOM, SIN EMBARGO, JANE HOOD, QUE ESTÁ FRENTE A USTEDES, ESTÁ AQUÍ EN PERSONA. VOY A DAR UNA BREVE HISTORIA. SE LO VOY A PASAR A NUESTRO CONSULTOR DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, QUIEN REPASARÁ LA INTENCIÓN DE LA AUDIENCIA PÚBLICA DE HOY Y LOS PRÓXIMOS PASOS. SIGUIENTE DIAPOSITIVA POR FAVOR.

This item will be provided by some of your redistricting team who are listed on the slide. You'll see that's myself and the City Clerk's Office, Q2 Data and Research who's our consultants and Christina Cameron

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

with the City Attorney's Office who will be here to field any legal questions or concerns you may have. I do want to note that Karin MacDonald is via Zoom, however, Jane Hood who is in front of you is here in person. I'm going to give a quick history. I'm going to pass it on to our redistricting consultant who will go over the intent of today's public hearing and next steps. Next slide please.

COMO USTEDES SABEN, EL CONSEJO MUNICIPAL EN MAYO DE 2017 EN RESPUESTA A UNA CARTA DE SOLICITUD, LA CIUDAD ADOPTÓ UNA RESOLUCIÓN DE INTENCIÓN COMENZANDO EL PROCESO PARA CONVERTIR DE ELECCIONES GENERALES A ELECCIONES BASADAS EN DISTRITOS. CON ESTO, LA CIUDAD SE MANTUVO DENTRO DE LAS PROTECCIONES DE PUERTO SEGURO DE CALIFORNIA LIMITANDO SU EXPOSICIÓN A POSIBLES LITIGIOS. ENTRE MAYO Y JUNIO DE 2017 SE LLEVARON A CABO VARIAS AUDIENCIAS PÚBLICAS COMO PARTE DEL PROCESO PREVIO A LA ADOPCIÓN DE LA ORDENANZA. EN AGOSTO DE 2017, EL CONSEJO DE LA CIUDAD ADOPTÓ LA ORDENANZA 522-17 QUE ESTABLECIÓ LAS ELECCIONES POR DISTRITO Y ADOPTÓ UN MAPA QUE DESCRIBE LOS LÍMITES E IDENTIFICA EL NÚMERO DE CINCO DISTRITOS.

As you all know, City Council in May of 2017 in response to a demand letter, the city adopted a resolution of intent beginning the process to convert from at large to district-based elections. With this, the city stayed within California's safe harbor protections limiting its exposure to potential litigation. Between May and June of 2017 several public hearings were held as part of the process prior to adopting the ordinance. In August of 2017 the city council at the time adopted Ordinance 522-17 which established the by-district elections and adopted a map describing boundaries and identifying the number of five districts.

LOS DISTRITOS SE INTRODUIERON GRADUALMENTE EN NOVIEMBRE DE 2018. HICIMOS LA TRANSICIÓN A LOS DISTRITOS 1, 2 Y 5. EN 2020, IMPLEMENTAMOS COMPLETAMENTE LOS DISTRITOS 3 Y 4. COMO RESULTADO DE LA TRANSICIÓN DE LA VOTACIÓN GENERAL A LA VOTACIÓN POR DISTRITO, CADA 10 AÑOS CON EL LANZAMIENTO DE LOS DATOS DEL CENSO DECENAL QUE RECIBIMOS RECIENTEMENTE, LA LEY REQUIERE QUE LOS DISTRITOS SEAN REEVALUADOS PARA ASEGURAR QUE CADA UNO SEA SUSTANCIALMENTE IGUAL EN POBLACIÓN. ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE SI LOS MAPAS NO SE ADOPTAN EN LA FECHA LÍMITE DESIGNADA, DE ACUERDO CON EL CÓDIGO ELECTORAL, EL AYUNTAMIENTO SOLICITARÁ INMEDIATAMENTE AL TRIBUNAL SUPERIOR Y AL CONDADO EN EL QUE SE ENCUENTRA LA CIUDAD PARA QUE ADOPTEN LOS LÍMITES DEL DISTRITO DEL CONSEJO. LA SIGUIENTE DIAPOSITIVA.

Districts were phased in, in November 2018. We transitioned to Districts 1, 2 and 5. 2020, we fully implemented the Districts 3 and 4. As a result of transitioning from at large to by-district voting, every 10 years with the release of the decennial census data which we just recently received, the law requires districts must be reevaluated to

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

ensure that each is substantially equal in population. It is important to note that if the maps are not adopted by the designated deadline, in accordance with the elections code, the City Council shall immediately petition the superior court and the county in which the city is located for in order adopting council district boundaries. Next slide.

00:50:00

LA LEY FAIR MAPS, QUE SE PROMULGÓ EN 2019 Y QUE JANE REVISARÁ, PROPORCIONA EL PROCESO Y LOS CRITERIOS DE CÓMO SE EVALÚAN Y AJUSTAN LOS LÍMITES; SIN EMBARGO, EL FOMENTO DE LA PARTICIPACIÓN PÚBLICA ES UN COMPONENTE DE LA LEY FAIR MAPS. CON EL FIN DE AUMENTAR LA CANTIDAD DE RESIDENTES QUE ESTÁN INFORMADOS SOBRE EL PROCESO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS Y PARA AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN EN LA CIUDAD, SE HA REALIZADO LA SIGUIENTE DIVULGACIÓN PÚBLICA QUE SE ENUMERA EN LAS DIAPOSITIVAS, QUE PUEDEN CONSULTAR EN SU TIEMPO LIBRE. ANTES DE PASAR A JANE, QUERÍA APROVECHAR LA OPORTUNIDAD PARA AGRADECER HONESTAMENTE AL EQUIPO QUE NOS AYUDÓ, REALMENTE SE HA NECESITADO MUCHA GENTE DE LA CIUDAD PARA HACER ESTO, EL EQUIPO DE SECRETARIOS DE LA CIUDAD, NUESTROS CONSULTORES DE TI, NUESTRO PIO, LA OFICINA DEL ABOGADO DE NUESTRA CIUDAD Y, POR SUPUESTO, SEÑORA GERENTE DE LA CIUDAD, TODOS HAN JUGADO UN PAPEL FUNDAMENTAL EN HACER CORRER LA VOZ, ASÍ QUE GRACIAS POR ESO. AQUÍ, PARA PROPORCIONAR UNA DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROCESO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS Y PARA LIDERAR ESTE ARTÍCULO, SE ENCUENTRA JANE HOOD DE Q2 DATA AND RESEARCH.

The FAIR MAPS Act which was enacted in 2019 which Jane will go over, provides process and criteria of how the boundaries are evaluated and adjusted, however, encouragement of public participation is a component to the FAIR MAPS Act. In order to increase the amount of residents who are informed about the redistricting process and to increase participation in the city has done the following public outreach listed on the slides, which you can look over at your leisure. Before I move on to Jane, I did want to take the opportunity to honestly thank the team that's helped us, it really has taken a lot of folks from the city to do this, the city clerk team, our consultants IT, our PIO, our city attorney's office and of course, Madam City Manager, they've all played a critical role in getting the word out so thank you for that. Here to provide an overview of the redistricting process and to lead this item is Jane Hood from Q2 Data and Research.

Jane Hood:

BUENAS NOCHES, ALCALDES Y CONCEJALES, ASÍ COMO MIEMBROS DEL TRIBUNAL PÚBLICO QUE SE UNEN A NOSOTROS ESTA NOCHE, MUCHAS GRACIAS POR INVITARME. MI NOMBRE ES JANE HOOD Y ESTOY AQUÍ CON USTEDES DESDE Q2 DATA AND RESEARCH, SU CONSULTORA PARA EL PROCESO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS 2021. ESTOY AQUÍ EN MURRIETA; ESTAMOS AQUÍ PARA GUIARLES A TRAVÉS DE ESTE PROCESO DE VOLVER A DIBUJAR Y REAJUSTAR LAS

LÍNEAS DEL AYUNTAMIENTO QUE TIENE ACTUALMENTE. ENTONCES, ¿PODRÍAMOS PASAR A LA SIGUIENTE DIAPOSITIVA?

QUIERO REPETIR DE NUEVO EL AGRADECIMIENTO DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD A TODO EL PERSONAL DE LA CIUDAD QUE HA ESTADO APOYANDO ENTRE BASTIDORES PARA PREPARAR ESTE PROCESO Y LLEVARNOS A TRAVÉS DE ESTA NOCHE Y LAS REUNIONES FUTURAS. NUEVAMENTE, HOY TENEMOS UNA PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS PARA REPASAR, SOLO ALGUNOS DE LOS ANTECEDENTES SOBRE LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, ASEGURÁNDONOS DE QUE TODOS LOS QUE ESTÁN AQUÍ CON NOSOTROS ESTA NOCHE COMPRENDAN ESTE PROCESO Y PUEDAN PARTICIPAR EN LA MEDIDA EN QUE DESEEN. POR LO TANTO, REPASAREMOS UNA INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES, ASÍ COMO HABLAREMOS SOBRE LO QUE ES LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. LUEGO HABLAREMOS SOBRE LOS CRITERIOS PARA LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. ESTA NOCHE ESTAMOS AQUÍ PARA ENFOCARNOS ESPECÍFICAMENTE EN LOS CRITERIOS LLAMADOS COMUNIDADES DE INTERÉS. ASÍ QUE ENTRAREMOS EN MÁS DETALLES EN ESTAS DIAPOSITIVAS Y ESPERAMOS SOLICITAR COMENTARIOS DEL PÚBLICO, QUE ESTÁ AQUÍ ESTA NOCHE O DEL PÚBLICO QUE DESEA PARTICIPAR EN EL FUTURO, ASÍ QUE HÁGANOS SABER ACERCA DE SUS COMUNIDADES DE INTERÉS. REPASAREMOS LOS SIGUIENTES PASOS EN ESTE PROCESO, COMO SE MENCIONÓ ESTA NOCHE, ES LA PRIMERA AUDIENCIA DE AUDIENCIAS REQUERIDAS PARA ESTE PROCESO, Y LUEGO HABLAREMOS SOBRE CÓMO PARTICIPAR PARA AQUELLOS QUE DESEEN PARTICIPAR. ASÍ QUE LA SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR.

I want to echo the city clerk's thanks to all of the city staff who have been supporting behind the scenes to prepare for this process and take us through tonight and the future meetings. So again, today, we have a slideshow to go over, just some of the background on redistricting making sure that everyone who's here with us tonight understands this process and can participate to the full extent that they would like to. So, we'll go over an introduction and background as well as talk about what is redistricting. Then we'll talk about the criteria for redistricting. Tonight we're here to focus on specifically the criteria called communities of interest. So we'll go into that more detail on these slides and we hope to solicit feedback from the public, who's here tonight or public who want to participate in the future, so let us know about their communities of interest. We'll go over the next steps in this process as was mentioned tonight is the first hearing of for required hearings for this process, and then we'll talk about how to get involved for those who would like to get involved. So next slide, please.

ENTONCES, COMO INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES, COMO SABEN, LA CIUDAD DE MURRIETA TIENE CINCO DISTRITOS MUNICIPALES, DISTRITO DE UN SOLO MIEMBRO. ENTONCES, CADA MIEMBRO REPRESENTA A SU ÁREA, LOS VOTANTES DE ESA ÁREA ELEGIRÁN A LOS QUE LOS REPRESENTEN. Y, POR SUPUESTO, LOS MIEMBROS DEL

CONSEJO DE LA CIUDAD DEBEN VIVIR EN EL DISTRITO AL QUE SIRVEN. SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR.

So, as an introduction and background, as you know, the City of Murrieta does have five city council districts, single member district. So each member represents their area, voters of that area will elect the ones who represent them. And, of course, city council members must live in the district that they serve. Next slide, please.

POR LO TANTO, QUERÍAMOS REPASAR LOS DOS TÉRMINOS QUE PODRÍA ESCUCHAR EN ESTE PROCESO, DISTRITOS VERSUS REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. ALGUNOS PUEDEN ESTAR FAMILIARIZADOS O HABER ESTADO INVOLUCRADOS EN EL PROCESO DE DISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS QUE SUCEDIÓ RECIENTEMENTE AQUÍ, COMO SE MENCIONÓ, AQUÍ ES DONDE PASÓ EN GENERAL A LAS ELECCIONES DE DISTRITO. ENTONCES, LA CREACIÓN DE DISTRITOS ES EL PROCESO DE CREAR DISTRITOS DONDE ANTES NO HABÍA NINGUNO, POR LO QUE CREAR ESOS DISTRITOS DEL AYUNTAMIENTO, QUE AHORA TENEMOS. LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, QUE ES DE LO QUE ESTAMOS AQUÍ PARA HABLAR ESTA NOCHE, ES EL PROCESO DE AHORA AJUSTAR LOS LÍMITES DE LOS DISTRITOS EXISTENTES, POR LO QUE TENEMOS QUE REVISAR CADA 10 AÑOS, LOS NUEVOS DATOS DEL CENSO PARA AJUSTAR Y EVALUAR LOS DISTRITOS ACTUALES PARA ASEGURARNOS DE QUE CUMPLEN CON TODOS LOS CRITERIOS QUE SE REPASARÁN ESTA NOCHE. ASÍ QUE SE ACABAN DE PUBLICAR LOS DATOS DEL CENSO DECENAL. SALIÓ HACE APROXIMADAMENTE UN MES. Y AHORA PODEMOS ECHAR UN VISTAZO Y ESTA NOCHE LES EXPLICAREMOS CUÁLES SON SUS LÍMITES ACTUALES CON RESPECTO A LOS DATOS QUE TENEMOS AHORA. ASÍ QUE LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS ES REALMENTE UNA OPORTUNIDAD PARA HACER QUE LOS DISTRITOS ACTUALES CUMPLAN CON TODOS LOS CRITERIOS DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, PARA REEVALUARLOS Y SALIR DEL OTRO LADO CON NUEVOS DISTRITOS QUE REPRESENTEN LA POBLACIÓN ACTUAL AQUÍ. SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR.

So, we wanted to go over the two terms you might hear around this process, districting versus redistricting. Some may be familiar or have been involved in the process of districting which recently did happen here as mentioned this is where you went from at large to by district elections. So districting is the process of creating districts where you didn't have any before, so creating those city council districts, which we now have. Redistricting, which is what we're here to talk about tonight is the process of now adjusting those existing district boundaries, so we have to go over every 10 years, the new census data to adjust and evaluate the current districts to make sure that they're in compliance with all of the criteria that will go over tonight. So the decennial census data was just released. It came out about a month ago. And so now we're able to take a look and we'll take you through that tonight what your current boundaries have with respect to data that we now have. So redistricting is an opportunity really to bring the current districts into compliance with all of the redistricting criteria, to re-evaluate them and to come out on the other side with

new districts that represents what the current population is here. Next slide, please.

ENTONCES, COMO MENCIONÉ, TENEMOS QUE REPASAR LAS LEYES QUE RIGEN LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, ESTO PUEDE VOLVERSE UN POCO TÉCNICO, PERO QUEREMOS ASEGURARNOS DE QUE TODOS ENTIENDAN LO QUE ESTÁ SUCEDIENDO Y POR QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO. ASÍ QUE TENEMOS UNA ESPECIE DE TRES CATEGORÍAS DE LAS QUE DEBERÍAMOS HABLAR, LA PRIMERA ES LA CONSTITUCIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS Y AQUÍ LO QUE QUEREMOS DECIR ES PRINCIPALMENTE HABLAR DE IGUALDAD DE POBLACIÓN, POR LO QUE LA IDEA DE QUE LOS DISTRITOS DEBEN TENER APROXIMADAMENTE LA MISMA POBLACIÓN EN CADA UNO. POR SUPUESTO, TAMBIÉN TENEMOS QUE SEGUIR LA LEY FEDERAL Y AQUÍ ESPECÍFICAMENTE ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA LA LEY FEDERAL DE DERECHOS ELECTORALES. Y LUEGO, POR SUPUESTO, TAMBIÉN TENEMOS EL CÓDIGO ELECTORAL DE CALIFORNIA Y ESTO REALMENTE NOS GUÍA EN ESTE PROCESO. ENTONCES HABLA DEL PROCESO Y LOS CRITERIOS PARA LAS CIUDADES QUE SE ESTÁN REDISTRIBUYENDO, COMO MURRIETA. SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR.

So, as I mentioned, we have to go over sort of the laws that are governing redistricting, this can get a little technical, but we want to make sure that everyone understands what's happening and why it's happening. So we have sort of three categories that we should talk about the first is the US Constitution and here what we mean is mostly talking about population equality so the idea that districts need to be about the same population in each one. Of course, we also have to follow Federal Law and here specifically it's important to look at the Federal Voting Rights Act. And then of course, we also have the California Elections Code and this really guides us in this process. So it talks about the process and the criteria for cities who are redistricting, like Murrieta. Next slide, please.

ENTONCES, DEL CÓDIGO ELECTORAL DE CALIFORNIA, LA PIEZA IMPORTANTE AQUÍ ES LA LEY FAIR MAPS. POR LO TANTO, LA LEY FAIR MAPS TIENE PLAZOS Y REQUISITOS ESTRICTOS PARA ESTE PROCESO QUE ES REALMENTE IMPORTANTE TENER EN CUENTA Y ESTÁ DISEÑADA PARA TRATAR DE OBTENER LA MAYOR CANTIDAD DE COMENTARIOS DEL PÚBLICO POSIBLE PARA QUE LAS PERSONAS PUEDAN PARTICIPAR EN ESTE PROCESO SI LO DESEAN.

So from the California Elections Code, the important piece here is the FAIR MAPS Act. So the FAIR MAPS Act has strict timelines and requirements for this process that are really important to be aware of and it's designed to try and gain as much public input as possible so that people can participate in this process if they would like.

00:55:01

ENTONCES, HAY UN MÍNIMO DE CUATRO AUDIENCIAS QUE DEBEN TENER LUGAR ANTES DE ADOPTAR LOS NUEVOS LÍMITES DEL

DISTRITO. ENTONCES, AL MENOS UNA DE ESTAS AUDIENCIAS DEBE REALIZARSE ANTES DE LA CREACIÓN DE LO QUE SE LLAMA UN MAPA PRELIMINAR. ASÍ QUE ESO ES LO QUE ESTAMOS HACIENDO AQUÍ ESTA NOCHE. NO HEMOS COMENZADO A TOMAR DECISIONES. NO HEMOS COMENZADO A TRAZAR LÍMITES Y ESTAMOS AQUÍ PARA OBTENER LA OPINIÓN DEL PÚBLICO Y OBTENER LA DIRECCIÓN DEL CONSEJO. EL PERSONAL O UN CONSULTOR PUEDE DIRIGIR UN TALLER EN LUGAR DE UNO DE LOS ASISTENTES A LA AUDIENCIA PREVIA AL BORRADOR. DE HECHO, TUVIMOS UN TALLER COMUNITARIO MUY EXITOSO EL 25 DE SEPTIEMBRE. ESTÁBAMOS MUY EMOCIONADOS Y FELICES DE COMENZAR EN LA COMUNIDAD CON ESTE PROCESO Y NO ASISTIR AL CONSEJO. ADEMÁS, UN REQUISITO ES TENER DOS AUDIENCIAS DESPUÉS DE LA CREACIÓN DE UN MAPA PRELIMINAR. ASÍ QUE NOS UNIREMOS. ANOTAREMOS LO QUE CREEMOS QUE SON ALGUNAS OPCIONES QUE PODRÍA CONSIDERAR ADOPTAR Y LUEGO TENDREMOS AUDIENCIAS PARA RECIBIR COMENTARIOS DE LA COMUNIDAD Y DEL CONSEJO PARA REUNIRNOS Y MEJORAR LAS OPCIONES DEL BORRADOR, Y DECIDIR CUÁL SERÁ LA ÚLTIMO PARA SER ADOPTADO.

So there are a minimum of four hearings that must take place before you adopt the new district boundaries. And so at least one of these hearings must be held prior to the creation of what's called a draft map. So that's what we're here doing tonight. We haven't started making any decisions. We haven't started drawing lines and we're here to garner public input and gain direction from the council. A workshop may be led by the staff or consultant in lieu of one of the pre-draft hearing. So we actually did have a very successful community workshop that happened on September 25. So we were very excited and happy to start off in the community with this process and not come to council. Additionally, a requirement is to have two hearings after the creation of a draft map. So we'll come together. We'll draw what we think are some options that you could look at to adopt and then we'll have hearings for feedback from the community and from the council to come together and improve upon the draft options, and decide which one will be the ultimate one to be adopted.

LOS BORRADORES DE MAPAS TAMBIÉN DEBEN PUBLICARSE EN LÍNEA PARA RECIBIR RETROALIMENTACIÓN. ENTONCES, TENEMOS UNA CONFIGURACIÓN DE SITIO WEB MARAVILLOSA. MUCHAS GRACIAS AL PERSONAL DE LA CIUDAD QUE HA ESTADO TRABAJANDO ARDUAMENTE EN ESO PARA PONERLO EN MARCHA Y HABLAREMOS MÁS SOBRE ESO, PERO PODRÁN ENCONTRARLO CUANDO ESTÉN DISPONIBLES, LOS MAPAS EN BORRADOR ESTARÁN ALLÍ. PARA QUE EL PÚBLICO PUEDA VERLOS EN SU PROPIO MOMENTO Y ENVIAR COMENTARIOS O SUGERENCIAS EN UNA REUNIÓN O POR CORREO ELECTRÓNICO U OTRO MÉTODO DE CONTACTO. TAMBIÉN HAY PLAZOS ESPECÍFICOS PARA PUBLICAR AGENDAS Y BORRADORES DE AUDIENCIAS, POR LO QUE TODO ESTO ESTÁ RESUMIDO Y SU PERSONAL LO HA SABIDO Y LO ESTÁ SIGUIENDO AL PIE DE LA LETRA. SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR.

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

Draft maps also must be posted online for feedback. So, we have a wonderful website setup. Thank you so much to the city staff who's been working hard on that to get that up and we'll talk about that more but you can find when they become available, the draft maps, will be there. So the public can take a look at them at their own time and submit feedback or comments either at a meeting or via email or another contact method. There are also specific timelines for posting hearing agendas and drafts so all of this is outlined and your staff has been aware of it and it's following it to the letter. Next slide, please

ENTONCES, LOS COMPONENTES DE UNA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, POR SUPUESTO, TENEMOS EL SITIO WEB, QUE ACABO DE MENCIONAR, Y ESE ES EL ENLACE ALLÍ. ES [HTTPS://WWW.MURRIETACA.GOV/REDISTRICTING](https://www.murrietaca.gov/redistricting). ASÍ QUE ANIMO A TODOS A QUE VAYAN A ECHAR UN VISTAZO ALLÍ, TODOS LOS RECURSOS, FOLLETOS, INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE ESTE PROCESO SE PUEDEN ENCONTRAR ALLÍ. ASÍ QUE ENVÍEN ESTO A SUS AMIGOS, A SU FAMILIA, QUE QUIZÁS NO ESTÉN AQUÍ ESTA NOCHE Y QUIERAN INVOLUCRARSE EN ESTE PROCESO U OBTENER MÁS INFORMACIÓN. EL SEGUNDO COMPONENTE SON, POR SUPUESTO, ESTAS AUDIENCIAS PÚBLICAS COMO LAS QUE ESTAMOS TENIENDO ESTA NOCHE. TAMBIÉN TENEMOS EL DESARROLLO DEL BORRADOR DEL PLAN, DEL CUAL HABLAREMOS UN POCO MÁS CUANDO LLEGUEMOS AL FINAL DE ESTO CON LOS PRÓXIMOS PASOS. TENEMOS REQUISITOS DE PUBLICACIÓN, COMO MENCIONÉ, PARA ASEGURARNOS DE QUE ESOS BORRADORES DE MAPAS ESTÉN EN SU SITIO WEB, ASÍ COMO TODOS LOS RECURSOS QUE DISCUTIMOS ESTA NOCHE. EL ACCESO PÚBLICO ES UN COMPONENTE IMPORTANTE DE LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS BAJO LA LEY FAIR MAPS, QUE INCLUYE TRADUCCIONES E INTERPRETACIONES DE IDIOMAS APLICABLES. ASÍ QUE GRACIAS POR BRINDAR ESA OPCIÓN ESTA NOCHE. TAMBIÉN, POR SUPUESTO, TENEMOS COMENTARIOS DEL PÚBLICO Y NO PODEMOS ENFATIZAR LO SUFICIENTE LO IMPORTANTE QUE ES, CUALQUIERA QUE ESTÉ ESCUCHANDO O AQUÍ ESTA NOCHE, REALMENTE QUEREMOS SABER DE USTEDES Y QUE PARTICIPEN EN ESTE PROCESO PARA QUE PODAMOS ESCUCHARLES A USTEDES A TRAVÉS DE MUCHOS DIFERENTES FORMAS, QUE SE REPASARÁN INCLUYENDO COMENTARIOS ORALES ESTA NOCHE, RETROALIMENTACIÓN ESCRITO. SI SE SIENTEN MÁS CÓMODO ENVIANDO UN CORREO ELECTRÓNICO O ESCRIBIENDO UNA CARTA MÁS TARDE CON SUS COMENTARIOS SOBRE ESTE PROCESO. SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR.

So the components of a redistricting, of course, we have the website, which I just mentioned, and that's the link there. It's <https://www.murrietaca.gov/redistricting>. So I highly encourage everyone to go take a look there, all of the resources, handouts, instructions and information about this process can be found there. So send this to your friends, your family, who might not be here tonight and might want to get involved in this process or learn more. The second component is, of course, these public hearings like we're having tonight. We also have the draft plan development, which we'll talk a little bit more when we get towards the end of this with next

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

steps. We have posting requirements, as I mentioned making sure those drafts maps are on your website as well as all the resources that we discussed tonight. Public Access is a big component of redistricting under the FAIR MAPS Act, which includes applicable language translations and interpretations. So thank you for providing that option tonight. We also, of course, have public input and can't stress enough how important that is, anyone who's listening or here tonight we really want to hear from you and have you be involved in this process so we can hear from you through many different ways, which will go over including oral feedback tonight, written feedback. If you're more comfortable sending an email or writing a letter later with what your feedback would be on this process. Next slide, please.

POR ESO ESTAMOS TRABAJANDO PARA CREAR HERRAMIENTAS DE ACCESO, PARA ASEGURAR QUE SE PUEDA CUMPLIR CON EL COMPONENTE PÚBLICO. POR ESO, LA CIUDAD ESTÁ CREANDO UNA APLICACIÓN DE MAPAS EN LÍNEA GRATUITA, QUE ESTARÁ DISPONIBLE PARA EL PÚBLICO PRONTAMENTE. DE HECHO, ESTA SEMANA SALDRÁ EN VIVO Y ESTA HERRAMIENTA DE MAPAS EN LÍNEA PERMITIRÁ A LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO CREAR INFORMACIÓN DIGITAL Y DIBUJAR MAPAS ELLOS MISMOS. ASÍ QUE ES REALMENTE EMOCIONANTE. PODEMOS TENER MIEMBROS DE LA COMUNIDAD, ECHARLE UN VISTAZO, DIBUJAR LOS MAPAS QUE LES GUSTARÍA VER ADOPTADOS Y DARNOS SU OPINIÓN DE ESA MANERA. LAS PROPUESTAS QUE SE DESARROLLEN EN ESTA HERRAMIENTA DE MAPEO EN LÍNEA SERÁN ENVIADAS DIRECTAMENTE A LA CIUDAD PARA SU CONSIDERACIÓN. Y LA HERRAMIENTA TAMBIÉN PERMITE A LOS USUARIOS VER LA GEOGRAFÍA DEL CENSO Y LOS DATOS QUE PUEDEN ESTAR INTERESADOS EN VER. ENTONCES, SI SOLO TIENEN CURIOSIDAD SOBRE CÓMO SE VE LA CIUDAD AHORA, DESPUÉS DE ESTOS NUEVOS DATOS DE 2020, MIREN ESO ALLÍ. SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR.

So we are working to create access tools, to ensure that public component can be met. So the city is making a free online mapping application, which will become available to the public very shortly. Actually, this week it'll go live and this online mapping tool will allow members of the public to create digital input and draw maps themselves. So it's actually really exciting. We can have community members, take a look at it, draw the maps that they would like to see adopted and give us their opinion in that way. The proposals that are developed on this online mapping tool will be submitted directly to the city for your consideration. And the tool also allows users to view census geography and data that they may be interested in looking at. So if you are just curious about what the city now looks like, after this new 2020 data, please do take a look at that there. Next slide, please.

ENTONCES, ¿CUÁLES SON LOS CRITERIOS DE MAPEO QUE TENEMOS QUE SEGUIR CON ESTOS NUEVOS MAPAS? ASÍ QUE AQUÍ LOS TENEMOS LISTADOS PARA USTEDES. VOY A REPASARLOS BREVEMENTE, PERO FELIZ DE RESPONDER PREGUNTAS ESPECÍFICAS O REPASARLAS CON MÁS DETALLE SI LO DESEAN. POR LO TANTO, ESTOS CRITERIOS SE CLASIFICAN EN ORDEN, POR LO QUE TRATA DE

ANALIZARLOS TANTO COMO SEA POSIBLE Y EN EL ORDEN QUE SE ENUMERA. LOS DOS PRIMEROS, POR SUPUESTO, NO SON NEGOCIABLES, QUE MENCIONÉ, TENEMOS QUE CUMPLIR CON LA CONSTITUCIÓN DE ESTADOS UNIDOS Y CALIFORNIA. SE TRATA PRINCIPALMENTE DE TENER DISTRITOS IGUALMENTE POBLADOS. TAMBIÉN TENEMOS QUE CUMPLIR CON LA LEY FEDERAL DE DERECHOS ELECTORALES. Y ESTA LEY SE DIRIGE ESPECÍFICAMENTE A LAS MINORÍAS RACIALES Y LINGÜÍSTICAS, ASEGURANDO LOS DERECHOS DE VOTO. EL TERCER CRITERIO ES LA CONTIGÜIDAD, ASEGURÁNDOSE DE QUE LOS DISTRITOS ESTÉN TODOS EN UNA SOLA PIEZA, MUY INTUITIVOS, DE ALGUNA MANERA QUIEREN QUE SE VEAN COMO UN DISTRITO NORMAL. EL CUARTO, COMO MENCIONÉ, ES DE LO QUE ESTAMOS AQUÍ PARA HABLAR ESTA NOCHE Y, CON SUERTE, OBTENER COMENTARIOS DEL PÚBLICO Y DEL CONSEJO SOBRE EL RESPETO A LOS VECINDARIOS LOCALES Y LAS COMUNIDADES DE INTERÉS.

So, what are the mapping criteria that we have to follow with these new maps? So here we have them listed for you. I'm going to go over them briefly but happy to answer specific questions or go over them in more detail if you would like. So these criteria are ranked in order, so trying to go through them as much as possible and in the order, that's listed. The first two, of course are non-negotiable, which I mentioned, we have to comply with the US and California Constitution. This is about mostly having equally populated districts. We also have to comply with the Federal Voting Rights Act. And this act specifically addresses racial and language minorities, ensuring voting rights. The third criteria is contiguity, making sure that the districts are all in one piece, very intuitive, you kind of want them to look like normal district. The fourth one as I mentioned, is what we're here to talk about tonight and hopefully gain input from the public and the council on which is respecting local neighborhoods and communities of interest.

01:00:00

ENTONCES, CUANDO DECIMOS RESPETO POR ESO SIGNIFICA QUE QUEREMOS MINIMIZAR LA DIVISIÓN O LA DIVISIÓN DE COMUNIDADES O VECINDARIOS CUANDO SEA POSIBLE POR ESTAS LÍNEAS DE DISTRITO. ME ADENTRARÉ EN LO QUE ES UNA COMUNIDAD DE INTERÉS EN UN SEGUNDO, PERO ES IMPORTANTE SEÑALAR QUE LAS COMUNIDADES DE INTERÉS NO INCLUYEN RELACIONES CON PARTIDOS POLÍTICOS O TITULARES O CANDIDATOS POLÍTICOS. ENTONCES, ESTE NO ES REALMENTE UN CRITERIO PARA CONSIDERAR LA POLÍTICA. EL QUINTO CRITERIO DEBERÍA SER QUE LOS LÍMITES SEAN FÁCILMENTE IDENTIFICABLES Y COMPRENSIBLES PARA LOS RESIDENTES. ESTO SIGNIFICA SEGUIR CARRETERAS, COSAS ASÍ. SIMPLEMENTE HAZ QUE LAS LÍNEAS TENGAN SENTIDO BÁSICAMENTE. A CONTINUACIÓN, TENEMOS COMPACIDAD DONDE NO ENTRA EN CONFLICTO CON LOS CRITERIOS ANTERIORES. POR LO TANTO, ESTE ES UN CRITERIO GEOGRÁFICO QUE GARANTIZA QUE LOS DISTRITOS NUEVAMENTE SE VEAN COMO DISTRITOS NORMALES Y ESTÉN ESPARCIDOS POR TODO EL LUGAR.

Y, FINALMENTE, POR SUPUESTO, NO PODEMOS FAVORECER NI DISCRIMINAR A LOS PARTIDOS POLÍTICOS EN ESTE PROCESO.

So, when we say respect for that means we want to minimize the division or the dividing up of communities or neighborhoods when possible by these district lines. I'll get into what a community of interest is in a second, but it's important to note that communities of interest do not include relationships to political parties or incumbents or political candidates. So, this isn't really a criteria to consider politics. The fifth criteria should be that the boundaries are easily identifiable and understandable to residents. This means following roads, things like that. Just make the lines make sense basically. Next, we have compactness where it doesn't conflict with the preceding criteria. So, this is a geographic criterion making sure that the district's again look like normal districts and are spread out all over the place. And, finally, of course, we cannot favor or discriminate against political parties in this process.

SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR. ENTONCES AQUÍ, HEMOS REALIZADO UN ANÁLISIS INICIAL DE SUS DISTRITOS ACTUALES. ENTONCES, VERÁN UN MAPA DE CÓMO SE VEN SUS DISTRITOS ACTUALES, ASÍ COMO EL PORCENTAJE DE DESVIACIÓN. ENTONCES ESO SIGNIFICA, QUÉ TAN ARRIBA O ABAJO ESTÁN EN LA POBLACIÓN EN COMPARACIÓN CON LO QUE LLAMAMOS LA POBLACIÓN IDEAL. ENTONCES, LA POBLACIÓN TOTAL DE LA CIUDAD DE MURIETTA PARA PROPÓSITOS DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS ES DE 111,187 Y ESO SIGNIFICA QUE DIVIDIMOS ESO POR CINCO BÁSICAMENTE Y CADA DISTRITO DEBE TENER APROXIMADAMENTE 22,237 PERSONAS. ENTONCES, VERÁ EL DISTRITO 1 EN LA PARTE SUPERIOR, QUE ES AZUL, TIENE UNA DESVIACIÓN PORCENTUAL ACTUAL CON ESTOS NUEVOS DATOS DEL CENSO DE ESTAR SUBPOBLADO EN UN 8.58%. EL DISTRITO 2, A SU DERECHA EN ROJO, ESTÁ SUPERPOBLADO EN UN 13,66%. EL DISTRITO 3 ESTÁ SUBPOBLADO EN UN 7.81%. PUEDEN VER ESO EN AMARILLO. EL DISTRITO 4 SE MUESTRA EN EL MEDIO EN VERDE Y ESTÁ SUPERPOBLADO UN POCO EN UN 3,23%. Y LUEGO, EL DISTRITO 5 ESTÁ EN MORADO Y ESTÁ SUBPOBLADO POR SOLO UN POCO EN 0.52%. Y PODEMOS - RECIBIMOS UNA SOLICITUD PARA COMPARTIR ALGUNOS DE LOS DATOS DEMOGRÁFICOS DE ESTOS DISTRITOS ACTUALES. POR LO TANTO, PODREMOS PROPORCIONAR ESA INFORMACIÓN EN EL SITIO WEB SI ALGUIEN ESTÁ INTERESADO EN VERLO. ENTONCES, ASÍ ES COMO SE VE SU PLAN ACTUAL. CLARAMENTE, TENEMOS ALGUNAS DESVIACIONES Y POBLACIÓN AQUÍ, QUE DEBERÁN IGUALARSE A MEDIDA QUE AVANCEMOS EN ESTE PROCESO.

Next slide, please. So here, we have conducted an initial analysis of your current districts. So, you'll see a map of what your current districts look like as well as the percent deviation. So that means, how far above or below are they in population compared to what we call the ideal population. So, the total population for the city of Murietta for redistricting purposes is a 111,187 and that means we divide that by five basically and each district should have roughly 22,237 people in it. So, you'll see District 1 in the top, which is blue, has a current

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

percent deviation with this new Census Data of being under populated by 8.58%. District 2 then to its right in red is overpopulated by 13.66%. District 3 is underpopulated by 7.81%. You can see that in yellow. District 4 is shown in the middle in green and that is overpopulated just a little bit by 3.23%. And then, District 5 is in purple and that is underpopulated by just a little bit at 0.52%. And we are able to -- we got a request to share some of the demographics for these current districts. So, we will be able to provide that information on the website if anyone is interested to look at that. So, this is what your current plan looks like. Clearly, we do have some deviation and population here, which will need to be equalized as we go through this process.

SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR. ENTONCES, COMO MENCIONÉ ESTA NOCHE, ESTAMOS HABLANDO PRINCIPALMENTE DEL CUARTO CRITERIO, QUE SON LOS VECINDARIOS LOCALES Y LAS COMUNIDADES DE INTERÉS. ENTONCES, COMO PUEDEN IMAGINAR, LOS VECINDARIOS SON MUY ESPECÍFICOS PARA CADA JURISDICCIÓN. NO PUEDEN IR A OTRA ÁREA Y DECIR: "OH, ESTE ES EL VECINDARIO. TIENES QUE VIVIR ALLÍ PARA SABER CUÁLES SON LOS VECINDARIOS, ¿VERDAD?" ENTONCES, A MENUDO, ESTOS SON DEFINIDOS POR LOS RESIDENTES QUE VIVEN EN ESA ÁREA. ENTONCES, REALMENTE ESTAMOS BUSCANDO ESCUCHAR AL PÚBLICO SOBRE QUÉ SON LOS VECINDARIOS DE MURRIETA Y DÓNDE COMIENZAN, DÓNDE TERMINAN, COSAS ASÍ. RELACIONADA ESTÁ ESTA IDEA DE COMUNIDADES DE INTERÉS. POR LO TANTO, ESTO GENERALMENTE SE DESCRIBE COMO UN ÁREA GEOGRÁFICA DE RESIDENTES QUE COMPARTEN INTERESES SIMILARES, Y PODRÍA PENSAR QUE ES BASTANTE AMPLIO. QUIERO DECIR, ESO ES AMPLIO INTENCIONALMENTE PARA QUE REALMENTE QUERAMOS ESCUCHAR AL PÚBLICO SOBRE LO QUE ES SU COMUNIDAD, LO QUE LOS UNE. REALMENTE NO EXISTEN PAUTAS DEL ESTADO SOBRE LO QUE NECESARIAMENTE UNE A UNA COMUNIDAD. ENTONCES, NUEVAMENTE DEPENDE DE LAS PERSONAS QUE VIVEN Y TRABAJAN EN ESA COMUNIDAD IDENTIFICAR Y ESTABLECER SU COMUNIDAD Y LO QUE LOS UNE. POR LO TANTO, EL INTERÉS TAMPOCO TIENE POR QUÉ LIMITARSE A SU SITUACIÓN ACTUAL, SINO QUE TAMBIÉN PUEDE INCLUIR, COMO SABEN, UN VECINDARIO QUE TRABAJA JUNTOS HACIA OBJETIVOS COMUNES, COSAS ASÍ.

Next slide, please. So, as I mentioned tonight, we're talking mostly about the fourth criterion, which is local neighborhoods and communities of interest. So, as you might imagine, neighborhoods are very specific to each jurisdiction. You can't go to another area and say, "Oh, this is the neighborhood. You kind of have to live there to know what the neighborhoods are, right?" So, oftentimes, these are defined by the residents who live in that area. And so, we're really looking to hear from the public on what the neighborhoods in Murrieta are and where they start, where they end, things like that. Related is this idea of communities of interest. And so, this is generally described as a geographic area of residents who share similar interests, and you might think that's pretty broad. I mean, that's broad intentionally so that really we want to hear from the public

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

about what their community is, what brings them together. There aren't really guidelines from the state about what necessarily binds a community. So, it's again up to people who live and work in that community to identify and establish their community and what brings them together. So, interest also don't need to be limited to their current situation, but they can also include, you know, a neighborhood working towards common goals together, things like that.

¿PODEMOS PASAR A LA SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR? ENTONCES, AQUÍ HAY ALGUNOS EJEMPLOS PARA HACER QUE ESTO SEA UN POCO COMPRENSIBLE PARA LA GENTE. ENTONCES, TENEMOS DOS ÁREAS QUE PODRÍAN SER DE SU INTERÉS COMÚN, ECONÓMICA Y SOCIAL. ENTONCES, POR EJEMPLO, UNA COMUNIDAD DE INTERÉS COMÚN PODRÍA SER QUE TODOS COMPARTAN UN EMPLEO COMÚN O TAL VEZ HAYA OPORTUNIDADES ECONÓMICAS EN SU ÁREA O CAREZCAN DE OPORTUNIDADES ECONÓMICAS Y ESO ES LO QUE UNE A SU COMUNIDAD. SU OBJETIVO PODRÍA SER EXPANDIR LAS OPORTUNIDADES EN SU VECINDARIO PARA TRAER NEGOCIOS A SU ÁREA, GENERAR EMPLEOS. ENTONCES, ESE TAMBIÉN PODRÍA SER UN EJEMPLO DE UNA COMUNIDAD DE INTERÉS. DENTRO DE LOS INTERESES SOCIALES, TENEMOS UN MUY BUEN EJEMPLO DE ESCUELAS. A MENUDO, LAS COMUNIDADES SE UNEN PORQUE TODOS SUS HIJOS VAN A LA MISMA ESCUELA Y QUIEREN TRABAJAR EN LOS RECURSOS EN ESA ÁREA. QUIZÁS, ESTÉN UNIDOS POR UNA CULTURA O UN IDIOMA COMPARTIDO EN SU ÁREA. ADEMÁS, EL TRANSPORTE, TRATANDO DE AJUSTAR LAS VARILLAS EN SU COMUNIDAD, TAL VEZ EL TRANSPORTE PÚBLICO. LOS PARQUES ES OTRO GRAN PROBLEMA. TAL VEZ, DESEEN LIMPIAR SU PARQUE EN SU ÁREA Y TODOS ESTÁN TRABAJANDO JUNTOS PARA HACERLO. ENTONCES, POR SUPUESTO, NO NECESITAN QUE ME LOS DIGAN, CUÁL ES SU COMUNIDAD. ESTOY SEGURO DE QUE LA GENTE QUE ESCUCHA ESTÁ PENSANDO EN LO QUE ES IMPORTANTE PARA SU VECINDARIO.

Can we go to the next slide, please? So, here are some examples to make this a little bit maybe understandable for people. So, kind of we have two areas that might be your common interest, economic and social. So, for example, a common community of interest might be that you all share common employment or maybe there are economic opportunities in your area or lacking economic opportunities and that's kind of what brings your community together. Your goal could be to expand the opportunities in your neighborhood to bring businesses into your area, bring jobs in. So, that could be also an example of a community of interest. Under social interests, we have a very good example of schools. Oftentimes, communities are brought together because all of their kids go to the same school and they want to work on resources in that area. Perhaps, they're brought together by a shared culture or language in their area. Also, transportation, so trying to adjust roads in their community, perhaps public transportation. Parks is another big one. Maybe, you want to clean up your park in your area and everyone's working together to do that. So, of course, these you don't need me to tell me, you what your

community is. I'm sure people listening are kind of thinking about what's important to their neighborhood.

01:05:04

QUÉ LOS ESTÁ UNIENDO, CUÁLES SON LOS PROBLEMAS QUE TIENEN EN MENTE. POR LO TANTO, QUEREMOS SABER DE TODOS USTEDES ESTA NOCHE Y DEL PÚBLICO QUE ESCUCHE EN EL FUTURO ACERCA DE QUIÉN ES SU COMUNIDAD DE INTERÉS Y QUÉ LOS UNE. Y HAY MUCHA SUPERPOSICIÓN ENTRE ESTO. POR LO TANTO, LOS VECINDARIOS A MENUDO SE CONSIDERAN COMUNIDADES DE INTERÉS EN SÍ MISMOS.

What's bringing them together, what are the issues that are kind of on their mind. So, we want to hear from you all tonight and the public listening in the future about who their community of interest is and what's bringing them together. And there are a lot of overlap between this. So, neighborhoods are often thought of as communities of interest themselves.

SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR. ENTONCES, SÍ, ESTA NOCHE, ESTAS SON ALGUNAS DE LAS PREGUNTAS SOBRE LAS QUE ESPERAMOS QUE SI ALGUIEN QUIERE DARNOS SU RETROALIMENTACIÓN, DÍGANOS CUÁL ES SU COMUNIDAD DE INTERÉS, QUÉ LOS UNE, QUÉ INTERÉS COMÚN COMPARTEN. Y LUEGO, ESA SEGUNDA PIEZA ES DONDE SE ENCUENTRA SU COMUNIDAD DE INTERÉS. ENTONCES, QUEREMOS SABER CUÁLES SON LOS LÍMITES Y CÓMO SE VERÍA EN UN MAPA QUE NOS AYUDA PARA QUE PODAMOS INCORPORARLO EN EL DIBUJO DE LOS NUEVOS DISTRITOS Y PODAMOS MOSTRAR LAS COMUNIDADES DE INTERÉS PARA QUE TODOS USTEDES MIRA EN EL MAPA. Y LUEGO, PODEMOS ASEGURARNOS DE NO DIVIDIR ACCIDENTALMENTE COMUNIDADES DE INTERÉS QUE QUIEREN PERMANECER JUNTAS CUANDO TRAZAMOS NUEVAS LÍNEAS. OTRA PREGUNTA QUE ES ÚTIL EN ESTO ES PENSAR QUÉ ES DIFERENTE O IGUAL EN LAS ÁREAS DE SU COMUNIDAD. ENTONCES, TAL VEZ SUS COMUNIDADES AQUÍ, PERO TAN PRONTO COMO CRUZAN ESA CALLE, LAS COSAS COMIENZAN A SER DIFERENTES ALLÍ POR ALGUNA RAZÓN. ENTONCES, QUIZÁS ASÍ ES COMO CONOCEN EL LÍMITE DE SU COMUNIDAD. Y LUEGO, FINALMENTE, ¿POR QUÉ ES BENEFICIOSO ESTAR JUNTOS EN UN DISTRITO? A MENUDO, ESTO AYUDARÁ A LAS PERSONAS A ORGANIZARSE CON SUS COMUNIDADES LOCALES PARA OBTENER REPRESENTACIÓN Y ASEGURARSE DE QUE EL MIEMBRO DEL CONSEJO ESTÉ ABORDANDO SUS PREOCUPACIONES. ENTONCES, NUEVAMENTE, ¿POR QUÉ SERÍA UN PROBLEMA DIVIDIR SU COMUNIDAD? TODAS ESTAS SON COSAS EN LAS QUE PENSAR QUE ESPERAMOS ESCUCHAR DE LA COMUNIDAD SOBRE LAS RESPUESTAS.

Next slide, please. So, yes, tonight, these are sort of the questions that we're hoping if anyone does want to give us public feedback on, tell us what is your community of interest, what ties you together, what common interest you share. And then, that second piece is where is your community of interest located. So, we're kind of

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

wanting to know what are the boundaries and how would it look on a map that helps us so that we can incorporate it into the drawing of the new districts and we can display the communities of interest for you all to look at on the map. And then, we can make sure that we don't accidentally split up communities of interest that want to stay together when we draw new lines. Another question that's helpful in this is thinking what's different or the same in the areas around your community. So, maybe your communities over here, but as soon as you cross that street, things start to be different over there for some reason. So, that's maybe how you know the edge of your community. And then, finally, why is it beneficial to be kept together in one district? Oftentimes, this will help people organize with their local communities to get representation and make sure that their council member is addressing their concerns. So, again, why would it be a problem to split your community? These are all things to sort of think about that we hope to hear from the community on the responses.

SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR. ASÍ QUE AHORA, VOY A REPASAR CÓMO DOCUMENTAR SU COMUNIDAD DE INTERÉS Y HACÉRNOSLO SABER. HAY MUCHAS FORMAS DIFERENTES PARA DIFERENTES PERSONAS DEPENDIENDO DE CÓMO QUIERAN PARTICIPAR. ENTONCES, POR SUPUESTO, LE HAREMOS LAS MISMAS PREGUNTAS, QUÉ UNE A SU COMUNIDAD Y DÓNDE ESTÁ UBICADA. ENTONCES, LES PEDIREMOS QUE EXPLIQUEN LA MISIÓN Y LOS PUNTOS EN COMÚN DE SU COMUNIDAD. Y LUEGO, PUEDEN CREAR UN MAPA DE LOS LÍMITES. POR LO TANTO, PODRÍAN USAR REALMENTE LO QUE SEA QUE FUNCIONE PARA USTEDES. EXISTE UN SOFTWARE DE MAPEO CREADO POR EL ESTADO PARA LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, QUE HAY INSTRUCCIONES EN SU SITIO WEB DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS SOBRE CÓMO USARLO SI LOS PARTICIPANTES DESEAN ENVIAR UN DIBUJO DE SU MAPA EN LÍNEA. TAMBIÉN PUEDEN IMPRIMIR UNA VERSIÓN EN PAPEL DE UN MAPA Y SIMPLEMENTE DIBUJARLO A MANO SI LES RESULTA MÁS FÁCIL. ADEMÁS, PUEDEN ESCRIBIR LOS LÍMITES DE SU COMUNIDAD DE INTERÉS. QUIZÁS, SE PODRÍAN DECIR QUE COMIENZA EN ESTA CALLE Y VA AL SUR A LA CALLE, AL NORTE A LA CALLE, AL OESTE DE LA CALLE, COSAS ASÍ. PERO ES REALMENTE ÚTIL PARA NOSOTROS VOLVER A CONOCER ESOS LÍMITES. ENTONCES, NUEVAMENTE, HAY MUCHAS FORMAS DE PARTICIPAR Y ESPERAMOS QUE ESTO SEA ACCESIBLE PARA LAS PERSONAS QUE QUISIERON PARTICIPAR DE DIFERENTES MANERAS A LO LARGO DE ESTE PROCESO. PEDIMOS Y ALENTAMOS A LAS PERSONAS A QUE ENVÍEN SUS COMUNIDADES DE INTERÉS ANTES DEL 27 DE OCTUBRE PARA QUE SE LES TENGA EN CUENTA MIENTRAS DIBUJAMOS ESTOS NUEVOS BORRADORES DE MAPAS.

Next slide, please. So now, I'll go over how to document your community of interest and let us know. There are a lot of different ways for different people depending on how they want to participate. So, of course, we'll ask you sort of the same questions, what bonds your community and where is it located. And so, we'll ask you to explain the mission and commonality of your community. And then, you can create a map of the boundaries. So, you could use really

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

whatever works for you. There is a mapping software created by the State for redistricting, which there are instructions on your redistricting website for how to use that if participants want to submit a drawing of their map online. They can also print out a paper version of a map and just draw it by hand if that's easier for them. Additionally, you could write down the boundaries of your community of interest. Perhaps, you could say it starts at this street and it goes south to the street, north to the street, west of the street, things like that. But it's really helpful for us to know again those boundaries. So again, there are many ways to participate and we hope that this will be accessible to people who wanted to participate in different ways throughout this process. We do ask and encourage folks to submit their communities of interest by October 27 in order to be considered as we draw these new draft maps.

SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR. ASÍ QUE AHORA, REPASARÉ LOS SIGUIENTES PASOS DE ESTE PROCESO. ASÍ QUE ESTA NOCHE, AQUÍ ESTAMOS EL 19 DE OCTUBRE PARA LAS COMUNIDADES DE INTERÉS Y LA SESIÓN DE APORTACIÓN PÚBLICA PREVIA AL BORRADOR. POR LO TANTO, LO ABRIREMOS NUEVAMENTE PARA ESCUCHAR LAS OPINIONES DEL PÚBLICO SOBRE LAS COMUNIDADES DE INTERÉS U OTROS TEMAS RELACIONADOS CON LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. Y LUEGO, TAMBIÉN BUSCAREMOS INSTRUCCIONES DEL CONSEJO SOBRE CÓMO AVANZAR, QUÉ TIPO DE VISUALIZACIONES O BORRADORES LE GUSTARÍA QUE COMENZÁRAMOS A DIBUJAR, CÓMO LES GUSTARÍAN QUE AVANZÁRAMOS, BÁSICAMENTE EN BASE A LA INFORMACIÓN QUE HA RECIBIDO HASTA AHORA Y TUS OPINIONES TÚ MISMO. A CONTINUACIÓN, TENDREMOS LA AUDIENCIA PÚBLICA NO. 2 EL 28 DE OCTUBRE EN UNA REUNIÓN ESPECIAL A LAS 4:45 P.M. Y ESTA ES UNA REUNIÓN REALMENTE EMOCIONANTE. VAMOS A TENER UN DIBUJO DE LÍNEAS EN VIVO O UN DIBUJO DE MAPAS EN VIVO. POR LO TANTO, VENDREMOS PREPARADOS CON ALGUNAS OPCIONES DIFERENTES PARA QUE LAS VEAN EN FUNCIÓN DE LA INFORMACIÓN QUE NOS BRINDEN ESTA NOCHE Y LAS INSTRUCCIONES. Y LUEGO, PODEMOS TOMAR SUS COMENTARIOS EN VIVO Y EN PERSONA Y AJUSTAR ESOS MAPAS PARA QUE PODAMOS HACER QUE SE VEAN DE LA MANERA QUE LE GUSTARÍA QUE SE VEAN EN FUNCIÓN DE LOS COMENTARIOS DEL PÚBLICO Y DEL CONSEJO ESE DÍA. Y LUEGO, NOS REUNIREMOS EN UN BORRADOR DE MAPA O MAPAS EN BORRADOR PARA PUBLICAR EN LÍNEA ANTES DEL 1 DE NOVIEMBRE. Y LUEGO, DESPUÉS DE ESO, SE PUBLICARÁN EN LÍNEA NUEVAMENTE POR UN PERÍODO DE TIEMPO PARA OBTENER COMENTARIOS Y OPINIONES DEL PÚBLICO. Y LUEGO, NOS REUNIREMOS PARA LA AUDIENCIA PÚBLICA NO. 3 EL 16 DE NOVIEMBRE A LAS 6:45 P.M. DONDE TENDREMOS COMENTARIOS SOBRE ESE BORRADOR DE MAPA O MAPAS. LA AUDIENCIA PÚBLICA 4 SERÁ EL 7 DE DICIEMBRE A LAS 6:45 P.M. NUEVAMENTE, ESTA ES NUESTRA SEGUNDA AUDIENCIA DE COMENTARIOS Y SERÁ EL VOTO DEL CONSEJO PARA ADOPTAR EL MAPA FINAL.

Next slide, please. So now, I'll go over the next steps of this process. So tonight, here we are October 19 for the communities of interest

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

and pre-draft public input session. So, we'll again open this up to hearing public input about communities of interest or other redistricting related topics. And then, we will also seek direction from the council about how to move forward, what kinds of visualizations or drafts you would like us to start drawing, how you would like us to move forward, basically based on the input that you've received so far and your opinions yourself. Next, we'll have Public Hearing No. 2 on October 28 at a special meeting at 4:45 p.m. and this is a really exciting meeting. We are going to have live line drawing or live map drawing. So, we'll come prepared with a few different options for you to look at based on the input that you give us tonight and instruction. And then, we're actually able to take your feedback live and in-person and adjust those maps so that we can get them looking the way that you would like them to base on public and council feedback that day. And then, we'll come together on a draft map or draft maps to post online by November 1. And then, after that, they'll be posted online for a period of time again to garner public feedback and comments. And then, we'll come together for Public Hearing No. 3 on November 16 at 6:45 p.m. where we'll have feedbacks on that draft map or maps. Public Hearing 4 will be December 7 at 6:45 p.m. Again, this is our second feedback hearing and will be the council vote to adopt the final map.

SIGUIENTE DIAPOSITIVA, POR FAVOR. ENTONCES, SOLO QUIERO REITERAR RÁPIDAMENTE POR QUÉ ES REALMENTE IMPORTANTE. ESPERAMOS QUE CUALQUIERA QUE ESTÉN ESCUCHANDO AQUÍ ESTA NOCHE PARTICIPE EN ESTE PROCESO. PRIMERO, PARA ASEGURARNOS DE QUE CONOCEMOS SU COMUNIDAD DE INTERÉS Y NO LA DIVIDIMOS ACCIDENTALMENTE EN EL NUEVO DIBUJO DE LÍNEAS.

Next slide, please. So, I just want to quickly reiterate why it's really important. We hope anyone who's listening here tonight will participate in this process. First, to make sure that we know about your community of interest and we don't accidentally split it up in the new drawing of lines.

01:10:00

ES UNA EXCELENTE MANERA DE DARLE A SU COMUNIDAD UNA VOZ EN EL CONCEJO MUNICIPAL Y ASEGURARSE DE QUE TENGA IGUAL ACCESO AL PROCESO POLÍTICO. TAMBIÉN ES UNA EXCELENTE MANERA DE LOGRAR QUE LOS MIEMBROS DE SU COMUNIDAD SE REGISTREN, VOTEN Y SIGAN COMPROMETIDOS POLÍTICAMENTE. Y FINALMENTE, POR SUPUESTO, SE TRATA DE DAR FORMA A UN PLAN DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS QUE BRINDE A LAS COMUNIDADES DE MURRIETA UNA OPORTUNIDAD SIGNIFICATIVA PARA ELEGIR A LOS CANDIDATOS QUE REPRESENTARÁN SUS INTERESES EN TEMAS QUE SON IMPORTANTES PARA SU VIDA COTIDIANA. UNA VEZ MÁS, ESTA ES UNA OPORTUNIDAD MUY HISTÓRICA Y ÚNICA EN UNA DÉCADA Y REALMENTE ALENTAMOS A TODOS A PARTICIPAR Y COMPARTIR ESTA OPORTUNIDAD CON OTRAS PERSONAS EN SU COMUNIDAD.

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

It's a great way to give your community a voice on City Council and make sure that it has equal access to the political process. It is also a great way to get your community members to register, to vote and remain politically engaged. And finally, of course, this is all about shaping a redistricting plan that provides communities in Murrieta, a meaningful opportunity, to elect the candidates that are going to represent their interests on issues that are important to their everyday lives. So again, this is a very historic and once-in-a-decade opportunity and we really do encourage everyone to get involved and share this opportunity with other people in their community.

TAMBIÉN QUIERO SEÑALAR QUE NUESTRO SECRETARIO DE LA CIUDAD TIENE FOLLETOS AQUÍ ESTA NOCHE CON MUCHA DE ESTA INFORMACIÓN. POR LO TANTO, SI CREE QUE HAY ALGUIEN QUE DEBERÍA INVOLUCRARSE EN ESTO O QUE PODRÍA ESTAR INTERESADO. SIÉNTANSE LIBRE DE TOMAR ALGUNOS Y DÁRSELOS A LOS MIEMBROS DE SU COMUNIDAD O LLÉVENLOS PARA VERLOS EN CASA MÁS TARDE. SIGUIENTE DIAPOSITIVA POR FAVOR.

I also want to point out that our city clerk does have handouts here tonight with a lot of this information. So, if there's someone you think should get involved in this or might be interested. Feel free to take some and pass them out to your community members or take it to look at it at home later. Next slide please.

DEJARÉ ESTO PARA SABER CÓMO PARTICIPAR. ENTONCES, PARA PARTICIPAR EN EL PROCESO, PUEDEN TESTIFICAR O ENVIAR UN TESTIMONIO ESCRITO. PUEDEN ENVIAR INFORMACIÓN DE APOYO AL SECRETARIO DE LA CIUDAD. COMO MENCIONÉ, LA SECRETARIA DE LA CIUDAD TIENE FOLLETOS INFORMATIVOS FRENTE A ELLA Y, POR FAVOR, PROPORCIONEN SU INFORMACIÓN SOBRE SU COMUNIDAD DE INTERÉS U OTROS TEMAS SOBRE LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS LO ANTES POSIBLE. PUEDEN ENVIAR ESA INFORMACIÓN EN UNA AUDIENCIA COMO ESTA NOCHE, O POR CORREO, O DEJARLA EN EL AYUNTAMIENTO DE MURRIETA, QUE SE ENCUENTRA EN 1 TOWN SQUARE MURRIETA, CALIFORNIA 92562 SI DESEAN ENVIAR ALGO POR CORREO.

I'm going to leave this up for how to get involved. So to participate in the process, you can testify or submit written testimony. You can send supporting information to the city clerk. As I mentioned, the city clerk does have informational handouts in front of her and please provide your information about your community of interest or other topics on redistricting as soon as possible. You can submit that information at a hearing like tonight, or by mail, or dropping it off just at the Murrieta City Hall which is at 1 Town Square Murrieta, California 92562 if you want to mail something in.

PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS DIRECTAMENTE POR CORREO ELECTRÓNICO. EL CORREO ELECTRÓNICO ES REDISTRICTING21@MURRIETACA.GOV. TAMBIÉN PUEDEN LLAMARNOS AL 951-461-6031. Y NUEVAMENTE, TODA ESTA

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

INFORMACIÓN Y MÁS SE PUEDE ENCONTRAR EN EL SITIO WEB DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. GRACIAS DE ANTEMANO POR PARTICIPAR Y TENEMOS MUCHAS GANAS DE LLEVAR A LA CIUDAD A TRAVÉS DE ESTE PROCESO. ESTA NOCHE, SUPONGO QUE AHORA PASAREMOS A LAS PREGUNTAS, ¿ESO ES LO QUE SIGUE?

You can submit comments directly via email. The email is redistricting21@murrietaca.gov. You can also give us a call at 951-461-6031. And again, all of this information and more can be found on the redistricting website. Thank you in advance for participating and we really look forward to taking the city through this process. Tonight, I guess now we'll move to questions, is that's what's next?

Madam City Clerk: SÍ. GRACIAS, JANE. SEÑOR ALCALDE, SI ES UN PLACER PARA EL CONSEJO DE LA CIUDAD, ¿ESTÁ BIEN SI ABRIMOS LA AUDIENCIA PÚBLICA Y TOMAMOS TESTIMONIO PÚBLICO O LE GUSTARÍA ABRIRSE PRIMERO PARA LAS PREGUNTAS DE LOS ABOGADOS?

Yeah. Thank you, Jane. Mr. Mayor if it's a pleasure of the city council, is it okay if we open up the public hearing and take public testimony or would you like to open up for counsel questions first?

Mr. Mayor: TESTIMONIO PÚBLICO.

Public testimony

Madam City Clerk: BIEN, ENTONCES ¿ESTÁ ABRIENDO LA AUDIENCIA PÚBLICA, SEÑOR?

Okay, so you're opening up the public hearing sir?

Mr. Mayor: ABRIRÉ LA AUDIENCIA PÚBLICA.

I will open up the public hearing.

Madam City Clerk: BUENO. GRACIAS SEÑOR ALCALDE. EN ESTE PUNTO, ME GUSTARÍA ABRIRLO AL TESTIMONIO PÚBLICO. PRIMERO LLEVAREMOS A LOS HISPANOHABLANTES EN PERSONA Y LUEGO A TRAVÉS DE ZOOM. ¿LALI?

Okay. Thank you Mr. Mayor. At this point, I would like to open it up for public testimony. We will be taking Spanish speakers first in-person then via Zoom. Lali?

Jane Hood: DISCULPE, SECRETARIO DE LA CIUDAD, ¿PODRÍA TENER LA CAPACIDAD DE COMPARTIR LA PANTALLA? OLVIDÉ MENCIONAR QUE PARTE DE ESTE TESTIMONIO PÚBLICO SERÁ: SI LA GENTE QUIERE DESCRIBIR SU COMUNIDAD DE INTERÉS, TENDREMOS UN MAPA DISPONIBLE. DE MODO QUE ESO PUEDE SER UN POCO MÁS INTERACTIVO Y PODEMOS MOSTRAR DE QUÉ ESTÁN HABLANDO MIENTRAS HABLAN DE ELLO. GRACIAS.

Excuse me, city clerk, could I please have screen sharing ability? I forgot to mention that part of this public testimony will be -- if people

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

do want to describe their community of interest, we will have a map available. So that that can be a little bit more interactive and we can just display what they're talking about as they talk about it. Thank you.

Madam City Clerk: UN MOMENTO. GRACIAS POR SU PACIENCIA. Lali, PUEDE SEGUIR ADELANTE.

One moment. Thanks for your patience. Lali, you can move on.

Lali: EN ESTE MOMENTO ABRIREMOS PARA LA AUDICIÓN PÚBLICA, SI DESEA DAR SU TESTIMONIO, FAVOR DE SOMETER SU TARJETA AZUL O HABLAR EN ESTE MOMENTO. AHORA ABRIREMOS EL ESPACIO DE TESTIMONIOS POR ZOOM. SI GUSTA PARTICIPAR Y DAR SU TESTIMONIO, DE IGUAL MANERA, POR FAVOR USE EL SÍMBOLO GRÁFICO DE MANO. ESTE SE ENCUENTRA EN LA PARTE INFERIOR DE SU PANTALLA. FAVOR DE MANTENER LA MANO DIGITAL ARRIBA HASTA QUE LO LLAME. NO HAY PARTICIPANTES VÍA ZOOM EN ESTE MOMENTO. GRACIAS.

At this open we will open the public audition, please if you wish to participate, submit your blue card or talk at this moment. Now we will hear the testimonies from Zoom. If you'd like to participate and give your testimonies, likewise, please use the raise hand sign. This can be found in the lower part of your screen. Please keep raise hand sign up virtually until I call you. There are no participants via Zoom at this moment. Thank you.

Madam City Clerk: GRACIAS Lali, ASÍ QUE CUALQUIER PERSONA QUE HABLA INGLÉS EN ESTE MOMENTO, POR FAVOR ENVÍENME SUS TARJETAS AZULES Y TENGO UN PAR. SR. TIM - LO SIENTO LIKNICKS (PH)?

Thank you Lali, so any English speakers at this time, please submit your blue cards to me and I do have a couple. Mr. Tim -- I'm sorry Liknicks(ph)?

(Background Conversation: 01:14:16 - 01:14:26)

Timothy Licknicks: GRACIAS HONORABLE ABOGADO Y ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD Y ABOGADO DE LA CIUDAD. TENÍA ALGUNOS COMENTARIOS PREPARADOS, MI NOMBRE ES TIMOTHY LICKNIS, VIVO EN EL DISTRITO DEL CONCEJAL INGRAM. TENGO ALGUNOS COMENTARIOS PREPARADOS, PERO DESPUÉS DE ESCUCHAR ESTA PRESENTACIÓN, ME QUEDÉ COMPLETAMENTE DESCONCERTADO POR LO QUE ESTABA SUCEDIENDO. SOY NEUTRAL SOBRE EL PLAN DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS O CÓMO SE VA A DISEÑAR. CUANDO VI LA CARTA POR PRIMERA VEZ, DE HECHO, CREO QUE ERA 2017, PENSÉ PARA MÍ Y LA MIRÉ COMO SOY UN ABOGADO JUBILADO, TAMBIÉN SOY UN EX PROFESOR DE DERECHO.

Thank you honorable counsel and city manager and city attorney. I had some prepared remarks, my name is Timothy Licknis, I live in council man Ingram's district. I have some prepared remarks but

after listening to this presentation, I was fully thrown off by what's going on. I am neutral on the redistricting plan or how it's going to be drawn. When I first saw the letter, in fact I think it was 2017, I thought to myself and I looked at it as I'm a retired lawyer, I'm also a former law professor.

01:15:01

LO MIRÉ COMO UNA PERSPECTIVA LEGAL, PERO LO MÁS IMPORTANTE ES QUE LO MIRÉ COMO UNA PERSPECTIVA COMUNITARIA. PERMÍTANME COMENZAR CON UN EJEMPLO DE LO QUE ME DESCONCERTÓ CUANDO ESCUCHÉ ESTA PRESENTACIÓN. MI COMUNIDAD DE INTERÉS PUEDEN SER LOS VETERANOS MILITARES, ¿VERDAD? ESA ES MI COMUNIDAD DE INTERÉS. ¿CÓMO PODEMOS CONSEGUIR EN ESTE DISTRITO UN PLAN DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS O CUALQUIER DISTRITO DE UNA COMUNIDAD DE INTERÉS DE VETERANOS MILITARES?

I looked at it sort of for the legal perspective but then more importantly, I looked at it as a community perspective. Let me just start with an example of what threw me off when I heard this presentation. My community of interest might be military veterans, right? That's my community of interest. How do we get in this district a redistricting plan or any districting a community of interest of military veterans?

DE HECHO, TENÍAMOS UNO ANTES QUE NOSOTROS CUANDO TUVIMOS ELECCIONES EN GENERAL. PODRÍAMOS REUNIRNOS Y DECIR, "¿SABEN QUÉ ?", ESCOJAMOS AL CANDIDATO POR EL QUE NOSOTROS DE TODA LA CIUDAD QUEREMOS VOTAR PARA CONSEGUIR UN VETERANO MILITAR EN EL CONSEJO. TUVIMOS ÉXITO EN ESE ENTONCES. CREO QUE AHORA NO TENEMOS ÉXITO EN ESE SENTIDO. Y CREO QUE ESO ES CIERTO, LA MAYORÍA DE LAS COMUNIDADES DE INTERÉS EN MURRIETA, INCLUSO EL PROPÓSITO DE ESTAS LEYES DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, ES BRINDAR IGUAL PROTECCIÓN Y LOS DERECHOS CONSTITUCIONALES DE LAS MINORÍAS EN NUESTRA COMUNIDAD. NUESTRAS MINORÍAS, CREO, Y NO HE ESTUDIADO ESTO, SUPONGO QUE MIS CONSULTORES LO HAN HECHO, NUESTRAS MINORÍAS ESTÁN DISPERSAS, POR LO QUE NO TIENEN FORMA DE UNIRSE COMO UN BLOQUE Y DECIR, "OH, OBTENGAMOS TODOS NUESTROS VOTOS DETRÁS DE UN MIEMBRO DEL CONSEJO". QUIÉN NOS REPRESENTARÍA ". ENTONCES, ¿CÓMO HACEMOS ESO CON ESTOS DISTRITOS? Y ESO DEBERÍA PREOCUPARNOS. CREO QUE ESA DEBERÍA SER NUESTRA PRINCIPAL PREOCUPACIÓN ES QUE TODOS NUESTROS CIUDADANOS TENGAN VOZ EN EL AYUNTAMIENTO EN EL GOBIERNO. LA FORMA EN QUE ESTAMOS CONFIGURADOS AHORA, NO CREO QUE SEA POSIBLE. ASÍ QUE CREO QUE COMETIMOS UN ERROR EN 2017 AL DECIRLE A ESE BUFETE DE ABOGADOS QUÉ; LE DIRÉ QUÉ, NO FUNCIONA PARA MURRIETTA Y ES POR ESO. NUESTRAS MINORÍAS ESTÁN DISPERSAS.

We actually had one back before we when we had elections at large. We could get together and say, you know what, let's pick the

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

candidate that we from all over the city want to vote for to get a military veteran on the council. We were successful back then. I think we're unsuccessful now in that regard. And I think that's true, most communities of interest in Murrieta including the whole purpose of these redistricting laws is to provide equal protection and the constitutional rights of minorities in our community. Our minorities, I think and I haven't studied this, I assume my consultants have, our minorities are spread out so they have no way of getting together as a block and saying, "oh, let's get all our votes behind a council member who would represent us." So how do we do that with these districts? And we should be concerned about that. I think that should be our main concern is that all of our citizens have a voice in the city council in the government. The way we are set up now, I don't think it's possible. So I think we made a mistake back in 2017 to tell that law firm what -- I'll tell you what, it doesn't work for Murietta and this is why. Our minorities are spread out.

Y LA FORMA EN QUE PUEDEN CONSEGUIR QUE UN MIEMBRO DEL CONSEJO REPRESENTA SUS INTERESES ES TENERLOS EN LIBERTAD. CREO QUE LO HEMOS SUPERADO, NO PODEMOS VOLVER A ESO. ENTONCES, LO QUE DEBERÍAMOS MIRAR, CREO QUE COMO CIUDAD Y COMO CONSEJO. LO QUE DEBERÍAMOS ESTAR BUSCANDO ES FORMAS DE LOGRAR LA PARTICIPACIÓN DE AQUELLOS GRUPOS QUE AHORA NO PODRÁN VOTAR EN BLOQUE. ¿CÓMO NOS INVOLUCRAMOS? TAL VEZ SEA UNA COMISIÓN ESPECIAL DE PERSONAS PARA ASESORAR AL ABOGADO SOBRE TEMAS QUE SON CERCANOS Y QUERIDOS PARA LOS CORAZONES DE LOS ASIÁTICO-ESTADOUNIDENSES EN NUESTRA CIUDAD O DE NUESTROS AFROAMERICANOS O HISPANOS.

And the way they can get a council member to represent their interest is to have at large. I think we're past that, we can't go back to that. So what we should be looking at I think as a city and as a council. What we should be looking at is ways to get participation from those groups that now are not going to be able to vote as a block. How do we get some involvement? Maybe it's a special commission of people to advise the counsel on subjects that are near and dear to the hearts of Asian-Americans in our city or our African-Americans or Hispanics.

SEAN LO QUE SEAN, TAL VEZ DEBERÍAMOS TENER UN CONSEJO. CREO QUE ESTAMOS MUCHO MÁS ALLÁ DE ESO AHORA CON LA FORMA EN QUE MANEJAMOS ESTO EN EL PASADO. MI PREOCUPACIÓN ES CÓMO PODEMOS VOTAR COMO COMUNIDAD DE INTERÉS. CIERTAMENTE NO TENGO UN VOTO COMO VETERANO MILITAR PORQUE NO PUEDO VOTAR SIN LOS OTROS VETERANOS EN LA CIUDAD Y DECIR, VAMOS A ELEGIR UN MIEMBRO DEL CONSEJO QUE NOS REPRESENTA COMO LO HICIMOS CON RIP GIBBS. GRACIAS.

Whatever they are maybe we should have a counsel. I think we're way beyond that now with the way we handled this in the past. My concern is how do we as community of interest have a vote. I certainly don't have a vote as a military veteran because I can't vote

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

without the other veterans in the city and say, we're going to pick a council member that represents us like we did with Rip Gibbs. Thank you.

Mr. Mayor: GRACIAS SR. LICKNIS.

Thank you Mr. Licknis.

Madam City Clerk: MR. CASTEN CLINE POR FAVOR?

Mr. Casten Cline please?

(Background Conversation/Crosstalk: 01:18:12 - 01:18:24)

Casten Cline: BUENAS NOCHES, SEÑOR ALCALDE, CONSEJO, PERSONAL, COMPAÑEROS RESIDENTES, MI NOMBRE ES CASTEN CLINE. VAMOS A HABLAR DE TRES COSAS. EL PRIMERO Y ME ALEGRO DE QUE LA JOVENCITA LO MENCIONÓ EN SU PRESENTACIÓN HABLANDO DE TRAZAR LAS LÍNEAS DE LOS DISTRITOS Y HABLAR DE LAS CALLES. UNA COSA QUE LE ESTOY PIDIENDO AL ABOGADO DE MI DIRECCIÓN ES CUALQUIER MAPA PROPORCIONADO POR LA CIUDAD QUE ME GUSTARÍA VER ETIQUETADO EN LAS CALLES. ESTOY BASTANTE FAMILIARIZADO CON TODA LA CIUDAD.

Good evening Mr. Mayor, council, staff, fellow residents, my name is Casten Cline. We are going to talk about three things. First one and I'm glad the young lady mentioned it in her presentation talking about drawing district lines and talking about streets. One thing that I'm asking the counsel to my direction is any map that is provided by the city I would like to see labeled in streets. I'm pretty familiar with all the city --

(Background Conversation/Crosstalk: 01:18:53 - 01:19:16)

ENTONCES LO QUE ESTOY PREGUNTANDO -
So what I'm asking --

Madam City Clerk: ¿PODEMOS VER SI ESTE DE AQUÍ FUNCIONA?

Can we see if this one here works?

(Background Conversation/Crosstalk: 01:19:27 - 01:19:46)

Casten Cline: CREO QUE ES IMPORTANTE QUE LOS RESIDENTES SEPAN DÓNDE ESTÁ EL LÍMITE Y UNA DE LAS COSAS CON LAS QUE LO IDENTIFICAMOS ES EN LA CALLE. ASÍ QUE ME GUSTARÍA VER LOS MAPAS ETIQUETADOS CON CALLES PARA PODER DIFERENCIAR MEJOR LOS BARRIOS DE INTERÉS YO LOS DISTRITOS.

I think it's important that residents know where is the boundary and one of the things that we identify it with is by the street. So I would like to see the maps labeled with streets so we can better differentiate the neighborhoods of interest and or the districts.

01:20:02

JUNTO CON ESO EN UN ESFUERZO POR LOGRAR LA MAYOR TRANSPARENCIA, ME GUSTARÍA VER EL ÁREA GENERAL DONDE RESIDEN LOS MIEMBROS ACTUALES DEL CONSEJO. PARA QUE LOS RESIDENTES PUEDAN VER SI ALGUIEN ESTÁ TRATANDO DE TRAZAR UNA LÍNEA DE DISTRITO PARA PROTEGER SU ASIENTO O SU DISTRITO. ESOS SON LOS DOS TEMAS QUE REALMENTE HABLAN DE DISTRITOS. EL TEMA FINAL DEL QUE VOY A HABLAR ES UNA ESPECIE DE SEGUIMIENTO DE LO QUE DIJO EL CABALLERO ANTES QUE YO. ME OPONGO ROTUNDAMENTE A LOS DISTRITOS. ENTIENDO QUE SUS PREDECESORES HICIERON ESO PARA CUMPLIR CON LA LEY. SIN EMBARGO, EN REALIDAD, EN MI OBSERVACIÓN, HA PERPETUADO TODO LO CONTRARIO, Y NO SON SOLO LOS MIEMBROS DEL CONSEJO. ME REFIERO AL CABALLERO ANTES QUE YO SE REFIRIÓ AL DISTRITO COMO EL DISTRITO DE JONATHAN. NO ES EL DISTRITO DEL CONCEJAL. EL DISTRITO NOS PERTENECE A NOSOTROS, LOS VOTANTES. LOS MIEMBROS DEL CONSEJO SON NUESTROS REPRESENTANTES. AHORA, LAMENTABLEMENTE, CON LOS DISTRITOS, PERPETÚA A ALGUNOS INDIVIDUOS, LO HE PRESENCIADO AQUÍ, LO HE PRESENCIADO EN OTRAS CIUDADES, SE HACEN CARGO Y SE CREA UN CONSEJO FRACTURADO. NUESTRO PLAN GENERAL, NUESTRO CÓDIGO DE DESARROLLO, NUESTRO DEPARTAMENTO DE POLICÍA, NUESTRO DEPARTAMENTO DE BOMBEROS, PROTEGEN LA CIUDAD EN SU CONJUNTO, NO ESTÁ DIVIDIDA POR DISTRITO. ENTONCES NO TENEMOS CONFLICTOS FRACTURADOS ENTRE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO. Y NO TENEMOS PERSONAL TRATANDO DE IR Y VENIR, SATISFACIENDO A UN MIEMBRO DEL CONSEJO O UN GRUPO DE INTERÉS ESPECIAL EN UN DISTRITO O NO. SI BIEN HEMOS CUMPLIDO CON LA LEY, EL INDIVIDUO SENTADO EN SUS ASIENTOS, NO LOS INDIVIDUOS ESPECÍFICAMENTE PORQUE HEMOS TENIDO DISTRITOS ANTES QUE TODOS USTEDES SENTADOS AQUÍ. TAMBIÉN DEPENDE DE CÓMO SE COMPORTEN LOS REPRESENTANTES ELECTOS INDIVIDUALES. ME HAN ESCUCHADO DECIRLO ANTES, LO VUELVO A DECIR. TENGAN EN CUENTA QUE NO ES SU DISTRITO Y QUE ESTÁN AQUÍ PARA REPRESENTAR A LA CIUDAD EN SU CONJUNTO. Y AUNQUE PUEDEN SER ELEGIDO POR 22.000 PERSONAS, REPRESENTAN A 111.000 PERSONAS. MUCHAS GRACIAS. ESPERO QUE CONSIDEREN MIS COMENTARIOS ANTERIORES SOBRE LA DISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. MOSTRANDO LAS CALLES, NOMBRÁNDOLAS Y LOS LUGARES DE RESIDENCIA. LO APRECIO.

Along with that in an effort for most transparency, I'd like to see the general area that the current council members reside. So that residents can see whether or not someone's trying to draw a district line to protect their seat or their district. Those are the two issues that really talk about the districting. The final issue I'm going to talk about kind of follows up on what the gentleman before me said. I'm adamantly opposed to districts. I understand that your predecessors did that to abide by the law. However, it actually has -- in my observation, has perpetuated quite the opposite, and it's not just the

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

council members. I mean the gentleman before me referred to the district as Jonathan's District. It's not the councilman's district. The district belongs to us, the voters. The council members are our representatives. Now, unfortunately, with the districts, it perpetuates some individuals, I've witnessed it here, I've witnessed it in other cities, they take the ownership and it creates a fractured council. Our general plan, our development code, our police department, our fire department, they protect the city as a whole, it's not broken up by district. So we don't have fractured conflicts between council members. And we don't have staff trying to bounce back and forth, satisfying one council member or one special interest group in a district or not. While we have complied with the law, the individual sitting in your seats, not you individuals specifically because we've had districts prior to you all sitting here. It also depends on how the individual elected representatives behave. You've heard me say it before, I'm saying it again. Please be mindful that it is not your district and that you're here to represent the city as a whole. And while you may be elected by 22,000 people, you're representing 111,000 people. Thank you so much. I hope you'll consider my previous comments about the districting. Showing the streets, naming them and the places of residence. Appreciate it.

Mr. Mayor: GRACIAS, SR. CLINE.

Thank you, Mr. Cline.

Madam City Clerk: SR. ALCALDE QUE CONCLUYE LOS COMENTARIOS PÚBLICOS EN PERSONA. ASÍ QUE SOLO VOY A SOLICITAR SI ALGUIEN A TRAVÉS DE ZOOM DESEA HACER UN TESTIMONIO PÚBLICO, POR FAVOR LEVANTE LA MANO. NO VIENDO NINGUNO. SEÑOR ALCALDE.

Mr. Mayor that concludes public comments in person. So I'm just going to request if anybody via Zoom would like to make a public testimony, please raise your hand. Seeing none. Mr. Mayor.

Mr. Mayor: GRACIAS, SEÑORA SECRETARIA DE LA CIUDAD. SE LO LLEVARÉ AL DIOS PARA PREGUNTAS, MIEMBRO DEL CONSEJO INGRAM.

Thank you, Madam City Clerk. I will bring it to the Dios for questions, council member Ingram.

Ingram: EN CUANTO A LA REDACCIÓN EN POBLACIÓN, ¿PUEDE EXPLICAR QUE, DEBIDO A QUE EL CENSO ANTERIOR ERA DE MÁS DE 116.000 PARA LA CIUDAD, APROXIMADAMENTE 115.000 Y DONDE LOS 111.000, 187, ¿SE DEBE A QUE LA GENTE SE MUDA? ¿ESO ES LO QUE NOS DEVUELVE EL CENSO QUE SE HIZO ANTES DE TODO EL AÑO EN EL QUE HEMOS SIDO DISTRITOS PORQUE NO SE IMPLEMENTÓ HASTA QUÉ? 2021 O 2020, 2019 ¿LO ESTAMOS PASANDO?

Regarding the redaction in population, can you explain that, because the prior census was over 116,000 for the city, approximately 115,000 and where the 111,000, 187, is that because of people moving? Is

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

that what's come back from the census that was done prior to the whole year that we've been districts because it wasn't implemented until what? 2021 or 2020, 2019 we're going through it?

Jane Hood: SÍ, GRACIAS POR ESA PREGUNTA. ENTONCES, PARA LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS COMO LO ESTABLECE LA LEY, LO ÚNICO QUE PODEMOS TOMAR EN CONSIDERACIÓN ES LO QUE SE CONTÓ EN EL CENSO DE 2020. ENTONCES, ESTOS SON LOS DATOS OFICIALES DEL ESTADO DE CALIFORNIA PARA LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS Y NO PUEDO, COMO SABE, SOLO USTED Y YO PODEMOS ADIVINAR POR QUÉ ESTO CAMBIÓ LA FORMA EN QUE LO HIZO. PERO ESO NO ES ALGO A LO QUE TENGA ACCESO A INFORMACIÓN APARTE DE ESTOS NÚMEROS QUE SON LOS QUE TENEMOS QUE USAR PARA ESTE PROCESO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS.

Yeah, thank you for that question. So for redistricting as outlined by the law, the only thing we can take under consideration is what was counted by the 2020 census. So this is the official data from the State of California for redistricting and I can't -- you know, only you and I can guess about why this change the way it did. But that's not something that I have access to information on aside from just these numbers are the ones that we have to use for this redistricting process.

Ingram: BUENO. ALCALDE, ME GUSTARÍA RESERVAR TIEMPO PARA ALGUNOS COMENTARIOS CUANDO HAYAMOS TERMINADO CON LAS PREGUNTAS, ¿SEÑOR?

Okay. Mayor, I'd like to reserve time for some comments when we're finished with questions, sir?

Mr. Mayor: ABSOLUTAMENTE.

Absolutely.

Ingram: GRACIAS.

Thank you.

Mr. Mayor: MIEMBRO DEL CONSEJO DEFOREST.

Council member DeForest.

DeForest: SIN PREGUNTAS.

No questions.

Mr. Mayor: MIEMBRO DE CONCEJAL STONE.

Council member Stone.

Stone: NO TENGO NINGUNA PREGUNTA. GRACIAS.

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

I don't have any questions. Thank you.

Mr. Mayor: (01:24:19).

Female: GRACIAS SEÑOR ALCALDE. SOLO TENGO UNA PREGUNTA PARA NUESTRO CONSULTOR QUE HABLÓ ESTA NOCHE. AL HACER EL TRABAJO DE PREPARACIÓN PARA EL TEMA DE LA REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS, ENTENDÍ QUE ESTO NO DEBE SER UN PROCESO POLÍTICO. Y LUEGO ALGO EN SU DIAPOSITIVA DECÍA QUE PERMANEZCA COMPROMETIDO POLÍTICAMENTE. Y TAL VEZ ESO, PAREZCO QUE ESTOY ARGUMENTANDO, PERO SOLO QUIERO REITERAR QUE ESTE NO ES UN PROCESO POLÍTICO. ENTONCES, ¿CÓMO ENCAJARÍA EL COMPROMISO POLÍTICO EN ESOS LÍMITES Y PARÁMETROS?

Thank you Mr. Mayor. I just have one question for our consultant who spoke tonight. In doing the prep work for the topic of redistricting, it was my understanding this is not to be a political process. And then something on your slide said to remain politically engaged. And maybe that -- I'm splitting hairs, but I just want to reiterate that this is not a political process. So how would the political engagement fit into those boundaries and parameters?

01:24:57

Jane Hood: SÍ, GRACIAS POR ESA PREGUNTA. PUEDO VER LA CONFUSIÓN QUE PODRÍA SURGIR DE ESO. QUIZÁS DEBERÍA ACLARAR LO QUE QUISE DECIR CON ESO ES ESTAR COMPROMETIDO CÍVICAMENTE, SIMPLEMENTE ESTAR COMPROMETIDO CON SU COMUNIDAD. Y CREO QUE ESO PUEDE SER DE UNA MANERA QUE, POR SUPUESTO, NO SEA PARTIDISTA Y SE TRATE DE LOGRAR QUE LA GENTE SE PRESENTE A ESTAS REUNIONES Y PARTICIPE PARA QUE TENGAMOS LA MAYOR PARTICIPACIÓN POSIBLE. NO SE TRATA NECESARIAMENTE DE ABOGAR POLÍTICAMENTE POR UN PARTIDO POLÍTICO U OTRO. ES ESTAR COMPROMETIDO CÍVICAMENTE. ENTONCES, MUCHAS GRACIAS POR ACLARAR ESO.

Yeah, thank you for that question. I can see the confusion that might arise from that. I maybe should clarify what I intended to mean by that is being civically engaged, just being engaged in your community. And I think that that can be in a way that's of course nonpartisan and about getting people to show up to these meetings and participate so that we do have as much participation as possible. It's not necessarily to be politically advocating for one political party or another. It's to be civically engaged. So, thank you so much for clarifying, that.

Female: SI. Y SIN PONERLE A USTED EN UN APRIETO, CREO QUE EL TÉRMINO COMPROMETIDO POLÍTICAMENTE PUEDE SIGNIFICAR MUCHAS COSAS INCLUSO PARA LAS COMUNIDADES DE INTERÉS. POR LO TANTO, AGRADEZCO SU ACLARACIÓN SOLO PARA QUE EL PÚBLICO ENTIENDA QUE ESTO NO SE TRATA REALMENTE DE UN PARTIDO POLÍTICO

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

COMO USTED DIJO CLARAMENTE. GRACIAS POR ESA ACLARACIÓN. NO TENGO OTRAS PREGUNTAS. GRACIAS, SEÑOR ALCALDE.

Yes. And not putting you on the spot, I think the term politically engaged can mean a lot of things even to the communities of interest. So, I appreciate your clarification just for the public's own understanding that this isn't really about political party as you clearly stated. Thank you for that clarification. I have no other questions. Thank you, Mr. Mayor.

Mr. Mayor: GRACIAS. ¿PODRÍAMOS ABRIR LA DIAPOSITIVA CON LAS FECHAS DE LAS FUTURAS AUDIENCIAS PÚBLICAS, POR FAVOR? GRACIAS. Y LUEGO SRA. HOOD, SOLO QUERÍA CONFIRMAR ESTO. ASÍ QUE TENDREMOS NUESTRA AUDIENCIA PÚBLICA EL 28. Y EN EL PRIMER BORRADOR DEL MAPA SERÁ EL 1 DE NOVIEMBRE, ¿ES CORRECTO?

Thank you. Could we pull up the slide that had the dates of the future public hearings, please? Thank you. And then Ms. Hood, I just wanted to confirm this. So we'll have our public hearing on the 28th. And in the first draft map will be November 1st, is that correct?

Jane Hood: ESO ES CORRECTO.

That is correct.

Mr. Mayor: OKAY GRACIAS. ESA FUE MI ÚNICA PREGUNTA Y GRACIAS POR SU INFORME. SE LO LLEVARÉ A JONATHAN PARA QUE HAGA COMENTARIOS.

Okay, thank you. That was my only question and thank you for your report. I will bring it back to Jonathan for comments.

Jonathan: GRACIAS ALCALDE. ASÍ QUE ESTOY DE ACUERDO CON EL SR. LICKNIS Y EL SR. CLINE. CREO QUE DEBEMOS ASEGURARNOS DE DEFINIR CLARAMENTE LAS CALLES EN ESTOS MAPAS PARA QUE SE PUEDAN VER. ES DIFÍCIL CUANDO ESTAMOS HACIENDO ESTO Y QUE LOS ELEGIDOS PARA ESE DISTRITO ESTÉN EN ESA ÁREA. TAMBIÉN ESTOY DE ACUERDO CON EL SR. CLINE EN UN MUNDO PERFECTO SI TODOS TRABAJAN JUNTOS, ESTA DEBERÍA SER UNA CIUDAD EN GENERAL. SOY EL ÚNICO MIEMBRO DE ESTE CONSEJO QUE REALMENTE LUCHÓ CONTRA ESTO Y NO ESTUVO DE ACUERDO CON LOS DISTRITOS, CON VEHEMENCIA. LOS ODIÓ PORQUE HA CREADO UNA DISTRACCIÓN PARA LA CIUDAD. SI ALGUIEN LEVANTA UN TELÉFONO EN ESTA HABITACIÓN Y ME LLAMA, NO ME IMPORTA SI VIVE EN EL EXTREMO OESTE DE LA CIUDAD. NO ME IMPORTA SI VIVES AL ESTE, AL NORTE O AL SUR, LE RESPONDERÉ. NO SOLO COMO FUNCIONARIO ELECTO, SINO COMO RESIDENTE DE NUESTRA CIUDAD Y NO IMPORTA EL COLOR EN ESTA CIUDAD. TENGO UN YERNO HISPANO. TENGO UN YERNO INDÍGENA. GENTE, ESTA ES LA CIUDAD MÁS GRANDE EN LA QUE HE VIVIDO. DEJÉ LOS ÁNGELES PARA VENIR A MURRIETA A JUBILARME, PARA ALEJARME DE ESE TIPO DE ENTORNO. Y LO QUE HEMOS HECHO, TOMAMOS UNA CIUDAD DE 111.000 Y LA DIVIDIMOS COMO SI FUERA UNA CIUDAD DE 12 O 13

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

MILLONES Y AHÍ ES DONDE LOS DISTRITOS SERÍAN APLICABLES EN MI OPINIÓN. OBTIENES HASTA \$255,000 O 500,000 PERSONAS, LUEGO TENGAMOS LA CONVERSACIÓN. EN ESTE MOMENTO, CUANDO HABLAMOS DE DIVERSIDAD Y DE CAMBIAR ESTO Y DE CREAR ESTAS POBLACIONES, NUNCA PODRÉ RECOGER UN HOME DEPOT Y DEJARLO CAER DENTRO DE LA COLONIA. NO VA A FUNCIONAR. UNA VEZ MÁS, TODO ESTE PROCESO PARA MÍ HA SIDO PERTURBADOR PORQUE CREO QUE NO ES EQUITATIVO PARA NUESTRA CIUDAD Y CREO QUE HA PERJUDICADO A NUESTRA CIUDAD Y SU POBLACIÓN Y SU CAPACIDAD PARA LLEGAR A LOS REPRESENTANTES. ALGUIEN QUE PUEDE NO TENER UNA RELACIÓN CON OTRO MIEMBRO DEL CONSEJO PUEDE TENER UNA RELACIÓN CON EL MIEMBRO DEL CONSEJO WHITE O YO O VIN, DEBERÍAN PODER COMUNICARSE CON ÉL, Y LO QUE ESTO HA HECHO ES CREAR EL MISMO PROBLEMA QUE EL SR. CLINE SEÑALÓ. TIENE TODA LA RAZÓN, ES DESGARRADOR Y ES TRISTE VERLO. MUCHAS GRACIAS, SEÑOR ALCALDE.

Thank you Mayor. So I concur with Mr. Licknis and Mr. Cline. I think that we need to make sure that we clearly define the streets on these maps so that they can be seen. It's difficult when we're doing this and that the elected for that district is in that area. I also agree with Mr. Cline in a perfect world if everybody's working together this should be an at-large city. I'm the only member on this council that actually fought this and disagreed with districts, vehemently. I hate them because it's created a distraction for the city. If somebody picks up a phone in this room and calls me, I don't care if he lives on the west end of town. I don't care if you live east, north or south, I'm going to respond to you. Not only as an elected official but as a resident of our city and it doesn't matter about color in this city. I have a Hispanic son-in-law. I have an indigenous Indian son-in-law. People, this is the greatest city I've ever lived in. I left Los Angeles to come to Murrieta to retire, to get away from that type of environment. And what we've done, we've taken a city of 111,000 and divided it out as if it were a city of 12 or 13 million and that's where districts would be applicable in my opinion. You get up to \$255,000 or 500,000 people, then let's have the conversation. Right now, when we talk about diversity and changing this and creating these populaces, I'm never going to be able to pick up a Home Depot and plop it inside the colony. It's not going to work. Again, this whole process to me has been disturbing because I think it's not equitable for our city and I think it's harmed our city and its population and its ability to reach out to the representatives. Somebody that may not have a relationship with another council member may have a relationship with council member White or myself or Vin, they should be able to reach out to, and what this has done is create the very issue that Mr. Cline pointed out. He's absolutely correct and it's heartbreaking and it's sad to see. Thank you very much, Mr. Mayor.

Mr. Mayor:

MIEMBRO DEL CONSEJO DEFOREST.

Council member DeForest.

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

DeForest: SOLO PODRÍA DECIR QUE ESTOY COMPLETAMENTE DE ACUERDO CON JONATHAN Y SIENTO LO MISMO Y GRACIAS POR SUS COMENTARIOS ESTA NOCHE. Y SIN MÁS COMENTARIOS.

I could just say I completely concur with Jonathan and feel the same way and thank you for your comments tonight. And no further comments.

Mr. Mayor: GRACIAS. ¿MIEMBRO DEL CONSEJO STONE?

Thank you. Council member Stone?

Stone: ESTOY EN DESACUERDO. DE HECHO, ME GUSTAN LOS DISTRITOS QUE TRABAJAN PARA UN SUPERVISOR DEL CONDADO. HABÍA CINCO DISTRITOS EN EL NIVEL DE SUPERVISIÓN Y CUANDO SE TRATA DE 2,2 MILLONES DE PERSONAS, QUIERE RESPONSABILIZAR A UN REPRESENTANTE Y LA MISMA DIFERENCIA AQUÍ EN MURRIETA. SOY RESPONSABLE ANTE LOS VETERANOS. SOY RESPONSABLE ANTE EL DISTRITO COMERCIAL. SOY RESPONSABLE ANTE LAS PERSONAS MAYORES DE LAS QUE TENGO UNA GRAN POBLACIÓN DE PERSONAS MAYORES. Y TRABAJAMOS COLECTIVAMENTE DURANTE LA REUNIÓN DE LA SESIÓN DE NUESTRO OBJETIVO, MIENTRAS QUE CADA UNO DE NOSOTROS TENÍA SUS PROPIOS OBJETIVOS, JUNTOS, NOS REUNIMOS PARA ABORDAR LOS PROBLEMAS EN SU CONJUNTO. POR TANTO, NO LUCHAMOS POR LOS PROBLEMAS DE FORMA INDEPENDIENTE. TRABAJAMOS POR EL DESARROLLO ECONÓMICO. ESTAMOS TRABAJANDO HACIA LA INFRAESTRUCTURA. TRABAJAMOS COLECTIVAMENTE HACIA EL AGUA.

I disagree. I actually like districts working for a county supervisor. There were five districts at the supervisorial level and when you're dealing with 2.2 million people, you want to hold a representative accountable and same difference here in Murrieta. I am held accountable to the veterans. I am held accountable to the business district. I am held accountable to the to the seniors on which I have a large population of seniors. And we do work collectively during our goal's session meeting while each of us had our own goals, together, we came together to address the issues as a whole. So we're not fighting for the issues independently. We are working towards economic development. We're working towards infrastructure. We're working towards water collectively.

01:29:53

Y NUNCA OLVIDARÉ LA PRIMERA LLAMADA TELEFÓNICA QUE RECIBÍ DEL CONCEJAL INGRAM DICIENDO: "POR CIERTO, LORI, SOLO QUERÍA AVISARLE DE QUE ALGUIEN DE SU DISTRITO ME LLAMÓ Y PUDE ABORDAR EL PROBLEMA. DE INMEDIATO" Y QUERÍA DISCULPARSE. DIJE, ¿POR QUÉ SE DISCULPA? SEGUIMOS TRABAJANDO COLECTIVAMENTE, Y SI TIENE UNA RELACIÓN CON ALGUIEN, PUEDE LEVANTAR EL TELÉFONO Y PUEDE MITIGAR ESE PROBLEMA DE INMEDIATO. ESTO NO ES SER TERRITORIAL, PERO LA LEY ES LA LEY. ESTAMOS POR DISTRITOS, SOMOS RESPONSABLES

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

ANTE 22,000 PERSONAS, Y ESTAS 22,000 PERSONAS TIENEN UN LIDERAZGO AL QUE PUEDEN RESPONSABILIZAR Y SI ESE LIDERAZGO NO RINDE CUENTAS, ENTONCES PUEDEN TENER UN VETERANO EN LAS PRÓXIMAS ELECCIONES. SE TRATA DE DAR UN PASO AL FRENTE PARA JUGAR Y VOTAR. SE TRATA DE RESPONSABILIZAR A SU REPRESENTANTE. PERSONALMENTE, ME GUSTAN LOS DISTRITOS Y QUIERO FELICITAR A TODOS LOS MIEMBROS DE MI CONSEJO PORQUE COLECTIVAMENTE ESTAMOS HACIENDO AVANZAR A MURRIETA COMO EQUIPO. GRACIAS, SEÑOR ALCALDE.

And I'll never forget the very first phone call that I got from Councilman Ingram saying, "by the way, Lori, I just wanted to give you a heads up that somebody from your district called me and I was able to address the issue right away" and he wanted to apologize. I said, why are you apologizing? We still work collectively, and if you have a relationship with someone, you can pick up the phone and you can mitigate that issue immediately. This is not being territorial, but the law is the law. We are by districts, we are accountable to 22,000 people, and these 22,000 people have one leadership that they can hold accountable and if that leadership is not being held accountable, then they can have a veteran run in the next election. It's all about stepping up to play and voting. It's all about holding your representative accountable. I personally do like districts, and I do want to commend all of my council members that we collectively are moving Murrieta forward as a team. Thank you, Mr. Mayor.

Scott Vinton: GRACIAS, ALCALDESA PRO TEM WHITE.

Thank you, Mayor Pro Tem White.

Christi White: SOLO UN COMENTARIO Y UN PENSAMIENTO, Y NO ESTOY SEGURO DE CÓMO SE DESARROLLARÁ ESTO. PERO COMO TUVIMOS ELECCIONES EL AÑO PASADO Y SE HICIERON Y ELIGIERON PROMESAS DE CAMPAÑA, ENTONCES LOS ACTIVISTAS DIJERON: ESTOY HACIENDO PROMESAS A MIS ELECTORES EN MI DISTRITO DE QUE CUANDO ESOS LÍMITES CAMBIEN, MIENTRAS HABLAMOS ESTA NOCHE, SE ME OCURRE QUE ESAS PROMESAS DE CAMPAÑA QUIZÁS NO SE VAN A CUMPLIR PORQUE LOS LÍMITES CAMBIARÁN, POR LO QUE ES UNA SITUACIÓN COMPLICADA EN TÉRMINOS DE ESTAR EN LOS DISTRITOS, Y YO NO LA APOYÉ. LO SIENTO, ¿TIENES ALGO QUE DECIR?

Just one comment and one thought, and I'm not sure how this will play out. But as we've had an election last year and campaign promises were made and elected, then campaigners said, I'm making promises to my constituents in my district that when those boundaries change, it occurs to me as we're talking tonight that those campaign promises are not going to be perhaps met because the boundaries will change so it's a sticky situation in terms of being in districts, and I didn't support it. I'm sorry did you have something to say?

Lisa DeForest: NO, NO TENGO.

City of Murrieta - City Council Meeting 10-19-2021
(Communities of Interest Testimony)

No, I didn't.

Christi White:

BUENO. PERDÓN. PENSÉ QUE ME ESTABA HABLANDO. ASÍ QUE ES UNA SITUACIÓN INTERESANTE ESTAR EN Y SER JUSTOS CON LA CIUDAD DE MURRIETA. ESPERO QUE FUNCIONE, PERO NO ESTABA A FAVOR DE LOS DISTRITOS Y CREO QUE ES DIVISIVO. CREO QUE EXPERIMENTAMOS ESO CON BASTANTE FRECUENCIA, Y CREO QUE (01:32:13) HIZO ALGUNOS PUNTOS MUY BUENOS, O EL SR. KLEIN HIZO ALGUNOS PUNTOS BUENOS, ASÍ QUE ESOS SON MIS COMENTARIOS. GRACIAS, SEÑOR ALCALDE.

Okay. Sorry. I thought you were talking to me. So that's an interesting predicament to be in and in fairness to the City of Murrieta. I hope that it works out, but I was not in favor of districts, and I think it is divisive. I think we experienced that quite frequently, and I think (01:32:13) made some very good points, or Mr. Klein made some good points so those are my comments. Thank you, Mr. Mayor.

Scott Vinton:

GRACIAS. ESTOY SEGURO DE QUE EN TÉRMINOS DEL MAPEO EN LÍNEA, SR. KLEIN, PODRÁ VER LAS CALLES. ESA ESCALA DE ESE MAPA ES OBVIAMENTE DEMASIADO PEQUEÑA PARA PODER VERLO, PERO QUIZÁS NO ESTOY DE ACUERDO CON USTED EN MOSTRAR DÓNDE VIVEN LOS MIEMBROS DEL CONSEJO, PORQUE ESO, POR SU PROPIA NATURALEZA, NO PROPORCIONARÍA UNA RAZÓN PARA QUE LA GENTE COMIENZE A INTENTAR MOVER SUS LÍNEAS COMO UNA HERRAMIENTA POLÍTICA EN LUGAR DE SOLO PARA LAS COMUNIDADES DE INTERÉS, COMO EXPLICÓ LA SRA. HOOD. APARTE DE ESO, NO TENGO MÁS COMENTARIOS, CERRARÉ LA AUDIENCIA PÚBLICA Y, COMO SE INDICA EN LA PRESENTACIÓN, LA PRÓXIMA AUDIENCIA PÚBLICA SE LLEVARÁ A CABO EL 28 DE OCTUBRE EN UNA REUNIÓN ESPECIAL DEL CONSEJO DE LA CIUDAD. LA HORA ES SEGURA DE LAS 4:45 P.M. GRACIAS, SRA. HOOD, POR SU AYUDA EN ESTO, Y LA APRECIAMOS.

Thank you. I'm sure in terms of the online mapping, Mr. Klein, that you will be able to see the streets. That scale of that map is obviously too small to be able to see it, but I do disagree with you perhaps on showing where the council members live, because that wouldn't by its very nature provide a reason for people to start to try to move their lines around as a political tool rather than just for the communities of interest as Ms. Hood explained. Other than that, I do not have any more comments, and I will close the public hearing and as stated by the presentation, the next public hearing will be held on October 28 at a special city council meeting. The time is certain of 4:45 p.m. Thank you Ms. Hood, for your help on this, and we appreciate it.

Jane Hood:

GRACIAS.

Thank you.

01:33:20